

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA - AVISOS Y NOTICIAS

Palma de Mallorca Domingo 30 de Diciembre de 1951 Año LXIV - Núm. 23.694  
Santo Cristo, 14 Apartado, 32

## El furioso vendaval ha causado graves daños en toda la península

### En Cartagena una anciana fué aplastada por un muro. - El huracán arrasó parte de una casa de dos pisos en Madrid

Madrid, 29.—El viento huracanado que ha soplado en Madrid durante la pasada noche arrancó parte de una casa de dos pisos y los escombros cayeron sobre otra casa—ambas en la calle de Matías Montero—de un solo piso que quedó casi totalmente destruida. En esta casa dormían cinco personas, un matrimonio y tres hijos. Todos los materiales arrastrados fueron a parar a una habitación donde dormían dos de los hijos que quedaron sepultados por los escombros. Milagrosamente solo sufrieron heridas leves.—Cifra.

San Sebastián, 29.—El Gobernador Civil ha visitado los distintos lugares de la ciudad donde ha causado daños el temporal. Algunas familias han quedado sin albergue.

A última hora de la tarde se ignora el paradero del vapor holandés que marchaba a la deriva hacia la costa francesa.—Cifra.

Alicante, 29.—El temporal ha causado estragos en las líneas telefónicas y eléctricas. La capital ha estado incomunicada con toda España y las comunicaciones urgentes con Madrid se realizan por Valencia, cuya línea ha sido reparada.

Las averías en las líneas eléctricas son graves y por esta causa la ciudad se halla completamente a oscuras.—Cifra.

León, 29.—Durante la tarde arreció con más intensidad el temporal de nieve. Ha quedado cerrado al tránsito el puerto de Tarna. Se circula con mucha dificultad.

cultad en el puerto de Dajares.—Cifra.

San Sebastián, 29.—La vejez del viento según comunican del observatorio de Igualada, ha sido de 131 kilómetros por hora. La violencia del huracán derribó a más de doscientas personas, algunas de las cuales resultaron heridas, una de ellas de gravedad.—Cifra.

Cartagena, 29.—Debido al fuerte viento reinante, una tromba de aire derribó la fachada principal de una fábrica de muebles que sufrió recientemente los efectos de un incendio. En el derrumbamiento un bloque de unos doscientos kilos cayó sobre la anciana María Martín López, que murió en el acto.—Cifra.

La Coruña, 29.—El violento temporal alcanzó caracteres extraordinarios esta madrugada. En el puerto hubo que tomar serias precauciones y algunos buques tuvieron que separarse de los muelles para evitar que los golpes de mar los lanzen contra los muros. La capital ha estado incomunicada telefónicamente con el resto de España hasta esta tarde. Comunican de Carriño, que se encuentra en grave peligro la flota pesquera de aquel puerto. El vapor mixto "Occidente" pide auxilio continuamente.—Cifra.

## Desacuerdo entre los partidos que apoyan al Gobierno francés

Paris, 29.—El debate sobre el presupuesto en la Asamblea Nacional francesa ha sido aplazado debido a la persistente oposición de parte de los diputados que apoyan al Gobierno.

Los observadores políticos predicen una nueva crisis total para los primeros días de Enero, a menos que el jefe del Gobierno pueda reconciliar la posición inflacionista de los socialistas con la actitud deflacionista de radicales y conservadores.—Efe.

temporal alcanzó caracteres extraordinarios esta madrugada. En el puerto hubo que tomar serias precauciones y algunos buques tuvieron que separarse de los muelles para evitar que los golpes de mar los lanzen contra los muros. La capital ha estado incomunicada telefónicamente con el resto de España hasta esta tarde. Comunican de Carriño, que se encuentra en grave peligro la flota pesquera de aquel puerto. El vapor mixto "Occidente" pide auxilio continuamente.—Cifra.

## Fuó detenido en la frontera franco-española un desertor del ejército soviético

### Manifestó que deseaba entregarse a las autoridades españolas

Barcelona, 29.—En la frontera franco-española de Girona ha sido detenido Iurgenio Tolmatchev, quien al encontrarse frente a nuestras autoridades ha manifestado que deseaba entregarse a la policía española y que era un oficial desertor del Ejército soviético.

Según sus declaraciones nació en Petropaulouska, en los Urales y tiene en la actualidad 43 años. Está casado, es padre de dos hijos y su domicilio habitual es en Petropoff, donde antes de 1939 trabajaba como fundidor. A raíz de las leyes hechas para abastecer el frente ruso-finés, fué movilizado participando en diversos combates de aquella campaña, encuadrado en un regimiento de infantería. Cuando se inició la guerra germano-rusa su unidad pasó por graves momentos de apuro puesto que el avance de las tropas alemanas fué arrollador. Combatió en diversos frentes entre ellos en el de Puskín; acudió a la Escuela de Steina donde alcanzó la graduación de subteniente y fué destinado a Leningrado donde cayó prisionero de los alemanes, en 1944, que le internaron en el campo de concentración de Bremen, hasta 1945, final de la guerra, fecha en que la ciudad fué ocupada por los ingleses.

El Subteniente soviético, según sus manifestaciones, durante el cautiverio se dio cuenta del gran error que representaba el comunismo y decidió no regresar a Rusia.

En Bremen al tener noticia de que iba a ser entregado a las autoridades de su país, huyó pasando clandestinamente a Holanda donde ha permanecido algunos años trabajando. Ha estado también una temporada en Bélgica y después en Francia, en cuyo país fué encarcelado, en Arras, por pasarse clandestino de frontera.—Cifra.

## Los aliados ofrecen cinco concesiones finales para lograr el armisticio en Corea

### Es probable que los comunistas decidan continuar la lucha

Panmunjon, 29.—Los negociadores de las Naciones Unidas han ofrecido a los rojos cinco concesiones finales. Han manifestado que con esto se verá si los comunistas desean la paz o la guerra.

Los comunistas indicaron que es probable que decidan continuar la lucha a menos que los aliados retrocedan todavía más, pero han prometido una contestación cuando la submisión vuelva a reunirse mañana domingo.

El general de división Turner, sometió el nuevo programa de compromiso. Cede a la presión comunista en los siguientes puntos:

1.º—Limitada—en lugar de limitada—rotación de tropas durante el armisticio.

2.º—Que los grupos de observación sean neutrales, en lugar de conjuntos de comunistas y aliados.

3.º—Que para la inspección de la paz haya dos autoridades directas en vez de una: un órgano neutral para investigar detrás de las líneas, y uno de conjuntos de las N. U. y de las comunistas, para vigilar las violaciones de la

largo de la línea de alto el fuego y la zona neutral.

4.º—Abandono de las demandas añadidas de que los grupos de observación del armisticio puedan volver por toda Corea para vigilar las infracciones.

5.º—Rehabilitación de ciertos aeródromos en Corea del Norte.—Efe.

## Veinte mil kilos de opio

### FUERON DESEMBARCADOS EN EL PUERTO DE BARCELONA

Barcelona, 29.—Esta tarde se ha procedido a la descarga de 20.000 kilos de opio, procedentes de Turquía. La mercancía venía en una de las cámaras del buque que, poco antes de de la salida, fué precipitada por el Consúl de España en Estambul.—Cifra.

## Treinta heridos en un choque entre obreros y la policía, en París

Paris, 29.—Treinta personas han resultado heridas esta tarde en un choque entre la policía y los obreros en las proximidades de la fábrica de automóviles "Renault", en los suburbios parisenses.

Unos mil obreros se habían reunido para protestar contra el proyecto gubernamental de reformar el sistema de seguridad social. La policía intervino y los obreros comenzaron a lanzar tornillos y tuercas. Los heridos fueron una veintena de obreros y 10 policías. Dos motos de la policía fueron quemadas y un coche volcado.—Efe.

## Tanto va el cántaro a la fuente....

### MURIO UN MOTOCICLISTA QUE REALIZABA UN ARRIESGADO EJERCICIO

Londres, 29.—Arno Wicksold, de 34 años, motociclista, que cayó de una altura de tres metros en "la muralla de la muerte" en un circo vienés, ha fallecido hoy en el hospital sin haber recobrado el conocimiento.

Wicksold se mató porque cuando iba en la motocicleta a toda velocidad tenía que quitarse un vestido de "clown" y una de las prendas cayó debajo de la rueda, lo que hizo que la moto perdiera velocidad y cayera en el vacío fuera de la red.—Efe.

## El viaje de Churchill a Norteamérica

### Lleva un plan para la reorganización del tratado del Atlántico

Londres, 29.—El primer ministro Churchill lleva a Washington un plan secreto de la reorganización de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, según noticias que la Agencia Reuter recoge de círculos usualmente fidedignos.

Este plan ha sido preparado por iniciativa personal de Churchill por el general Jacob y ha obtenido la aprobación del Gabinete.

En los medios diplomáticos se piensa que el plan contiene planes drásticos para convertir el Consejo Ministerial, órgano supremo de la NATO, en un órgano político decisivo, capaz de decidir en sus sesiones todas las cuestiones políticas, militares y económicas, de primera importancia, aunque no tuviera un carácter "supranacional" estricto. Este Consejo reorganizado eliminaría los retrasos que origina el que haya que trasladar todas las decisiones vitales a las capitales de las naciones.—Efe.



Londres, 29.—El primer ministro Churchill embarcará esta noche a bordo del "Queen Mary", en su viaje a Estados Unidos.

La llegada de Churchill a Nueva York está fijada para el viernes.—Efe.

## Noticias breves de toda España

### VIOLENTO INCENDIO EN CIEZA

Cieza, 29.—En un almáchar de esparto se ha declarado un incendio a primeras horas de esta noche, que tomó grandes proporciones debido al fuerte viento reinante. Las llamas amenazaban las casas colindantes que tuvieron que ser desalojadas. También corría peligro un transformador de 60 de corriente alta alta tensión, teniendo que cortarse la corriente.

Alrededor de la media noche trabajaban en la extinción del fuego brigadas de obreros municipales y numerosas personas.—Cifra.

### EL GENERAL GALLARZA EN MALAGA

Malaga, 29.—Llegó procedente de Madrid el Ministro del Aire, General don Eduardo González Gallarza.—Cifra.

## Los buques de la VI flota norteamericana que visitarán los puertos del levante español

### A Palma vendrán un crucero, un porta aviones, dos destructores y tres buques auxiliares

Washington.—La VI Flota de los Estados Unidos, integrada por treinta y cinco unidades, visitará ocho puertos españoles entre los días 6 al 15 de enero.

Según ha anunciado hoy la Armada, que ha obtenido la previa autorización del Gobierno español, los puertos y barcos que los visitarán, son los siguientes: Barcelona. (6 al 15 enero).—Cruceros "Des Moines" y "Sana", "Eagle" y "C. S.", así como los transportes "Cambridge", "Lati-

mer", "Coethorpo", "White Mars", y "W. B. Goods".

Palma de Mallorca. (6 al 15 de enero).—Cruceros "Macon", portaaviones "Tarawa", destructores "Rich" y "Reuse", y las unidades auxiliares "Monongheim", "Chalois" y "Megara".

Valencia (6 al 15 de enero).—Portaaviones "Franklin D. Roosevelt"; destructores "Balley" y "Jonston", y auxiliares "Mercurio".

(Pasa a la 12)



# De Sociedad

En la Basílica de San Francisco, cuyo altar se hallaba magníficamente adornado y con espléndida iluminación, se efectuó el sagrado enlace de don Antonio Tauler Artigues, industrial, con la bellísima señorita Amparo de Luque Gomila, cuyo elegante vestido de raso natural, tul y corona de flores de azahar, hacían resaltar los atractivos personales de la novia.

El novio entró en el templo del brazo de su madre doña Catalina Artigues de Tauler y la novia del de su padre don Manuel de Luque Ramón, Interventor de Fondos del Excmo. Ayuntamiento de Jijona.

La entrada al Templo, se efectuó a los acordes de la marcha nupcial de Mendelssohn.

Durante la ceremonia fueron ejecutadas magistralmente diversas composiciones musicales apropiadas al acto.

Actuaron de testigos por parte del novio, don Salvador Barceló Veñi, don Juan Palcó Oliver, don Sebastián Barceló Vidal y don Juan Oliver Oliver. Por parte de la novia, su tío don Julián de Luque Pamón, hermano de Luque Gomila, don Juan Alba Martínez y don Joaquín Cervera Bonet.

Efectuó el enlace y celebró la misa de velaciones, el Padre Sebastián Albons C. R., tío del contrayente. En el momento oportuno, el Padre Albons pronunció una sentida plática dirigida a la nueva pareja.

Terminada la ceremonia, sus asistentes fueron exquisitamente obsequiados en la Granja Riskal.

Los recién desposados emprendieron viaje para distintos puntos de la península y a su regreso irán a su residencia en Felanitx. Les deseamos interminables felicidades.

Falleció ayer, en esta ciudad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, la señorita Margarita Sabater Mut, D. E. P.

En plena juventud ha sido arrebatada la extinta al cariño de los suyos, truncando la Muerte una existencia prometedora.

De arraigadas convicciones religiosas, la finada se había distinguido por sus sentimientos caritativos y por su asiduidad en la práctica de las virtudes cristianas, todo lo cual le había granjeado la estima de cuantos la trataron, por lo que su muerte ha producido hondo pesar entre sus numerosas relaciones.

A sus afligidos familiares, en especial a su madre doña Margarita, a sus hermanos don Antonio, Redactor-Jefe de "Correo de Mallorca" y Presidente de la Asociación de la Prensa; Madre Magdalena, Religiosa de la Pureza; Sor Catalina, Hermana de la Caridad; P. José, de la Compañía de Jesús; don Guillermo, Delegado de la Caja de Pensiones para la Vejez en Andraitx; y don Santiago, maestro nacional de Badalona; y a sus hermanas políticas doña María Clara, doña Catalina Coll, doña María Manresa y doña María Luz Chelís, testimoniamos nuestra sentida condolencia.

Ayer se celebraron en la Iglesia parroquial del Terreno las exequias fúnebres en sufragio del alma del

que fué Apoderado y Subdirector de la Banca March don Luis Riera. La numerosísima concurrencia que asistió al funeral puso de relieve la alta estima en que era tenido el finado en nuestros círculos financieros y sociales, así como las extensas relaciones con que contaba él y cuentan sus familiares.

Prestidieron el duelo el Excelentísimo Sr. Capitán General don Eduardo Saenz de Buruaga y el Vicepresidente y Consejero de la Banca March don Luis Alemany, don Jaime Suau y don Emilio Tramullas, en representación respectivamente de don Juan March Ordinas y don Juan y don Bartolomé March Servera, y los familiares del extinto, a quienes reiteramos nuestro sentido pésame.

En la parroquial iglesia de Santa Cruz y de manos de su Reverendo señor Eecónomo, recibieron por primera vez a Jesús Sacramentado los hermanos Bartolomé y Juan Suau Serra, hijos de nuestros amigos don Bartolomé Suau Alabern y doña Catalina Serra Calvis.

Con tal motivo recibieron muchas felicitaciones junto con sus padres, sus abuelos paternos y maternos, a las que unimos la nuestra.

De Barcelona llegaron ayer por vía aérea don Jaime Domenech; don Juan Mir y don Lorenzo Bonet.

Para la ciudad condat marcharon ayer en el correo aéreo don Juan Llobera; don Bartolomé Janner Bibiloni; don Bartolomé Bibiloni Bibiloni y don Pedro Estelrich.

Anoche salieron por Barcelona en el buque correo don Francisco Orfila; doña Pilar Arregui; don Juan Ramis; don Gabriel Balaguer y don Fernando Ribas.

En el correo marítimo llegaron ayer de Valencia don Fernando Mazarredo; don Juan Barceló y don Bartolomé Riera.

De Barcelona llegaron en el buque correo don Miguel Socías Benazar; don Rafael Servera Amer; don Jaime Bosch Castelló y don Gabriel Rosselló Bonafé, esposa doña Esperanza Barceló Salamanca y su hijo Gabriel.

## Homenaje a Miguel Dolç

Hace tiempo que el vecindario de Santa María del Camí, y en representación del mismo su Ayuntamiento, decidió tributar un homenaje al hijo de aquella villa nuestro querido amigo y colaborador don Miguel Dolç, quien, en plena juventud, fecunda en frutos, ha logrado destacar su personalidad con vigoroso trazo en nuestros círculos intelectuales: Director del Instituto de Huesca, traductor de clásicos latinos, autor de numerosas obras, escritor enjundioso y documentado... Miguel Dolç es uno de aquellos hombres que constituyen timbre de honor para su villa natal.

El homenaje en proyecto ha cristalizado ya definitivamente y tendrá lugar el próximo martes, día 1.º de enero, en la Casa Consistorial de Santa María, donde se hará entrega al señor Dolç de un pergamino y leerá un trabajo biográfico del mismo, el laureado poeta y también estimado colaborador don Guillermo Colom.

Los numerosos amigos y admiradores con que cuenta en Mallorca el señor Dolç pueden adherirse al acto, remitiendo sus adhesiones antes de 1.º de enero al Ayuntamiento de Santa María.

## «Libros»

### BENDICION E INAUGURACION DE ESTE NUEVO ESTABLECIMIENTO

Ayer tarde y con asistencia de distinguida concurrencia de invitados, tuvo lugar el acto de bendición e inauguración del nuevo establecimiento instalado en la calle Olmos, núm. 139 y denominado "Libros".

Como dice el nombre, está dedicada esta nueva tienda a la venta de libros —antiguos, modernos, pergaminos, manuscritos, grabados, novelas, publicaciones para niños, etc. etc.— y su instalación es sobria y con refinado gusto.

Verificó la bendición el Director de la Casa Provincial de la Infancia Rdo. don Antonio Domenech.

Los invitados, entre los que predominaba una nutrida representación del bello sexo, fueron atendidos y espléndidamente obsequiados por la propietaria de "Libros", la gentil señorita Antonita Juliá Moreno, hija de nuestro buen amigo don Juan Juliá Gayá y esposa doña Carmen Moreno, quienes también hicieron los honores de la casa.

## Farmacia Grimalt

Héroes de Manacor, 136  
Teléfono 4138

La próxima semana permanecerá abierta de 9 de la mañana a las 10 noche

## YESOS

FABRICACION PROPIA DIRECTOS DE FABRICA A PIE DE OBRA. CONSULTE PRECIOS A

RAMONELL

R. MANACOR, 48 - T.º 4052

## Lea LA ALMUDAINA

J. PLANAS ALMENAAR

OLMOS, 116  
TELEFONO, 3652

BAÑERAS  
LAVABOS  
WATERS  
DUCHAS

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA



# Srta. Margarita Sabater Mut

QUE ENTREGO SU ALMA A DIOS EN LA TARDE DE AYER DESPUES DE RECIBIDOS LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

A. E. R. I. P. A.

Su afligida madre doña Margarita Mut, viuda de Sabater; sus hermanos, Antonio; Magdalena, Religiosa de la Pureza; Catalina, Hermana de la Caridad; José de la Compañía de Jesús; Guillermo y Santiago; hermanas políticas, María Clara, Catalina Coll, María Manresa, M.º Luz Chelíz; sobrinos, tíos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan encomienden a Dios el alma de la finada y asistan al santo rosario que se rezará hoy, día 30, a las once y media en la iglesia de Montesión y a la conducción del cadáver a su última morada que tendrá lugar a las doce; así como al funeral que se celebrará el lunes, día 31, a las once y media, en dicha iglesia de Montesión.

Casa mortuoria: Miramar, 7 - Palma.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rdo. Sr. Obispo ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# Decía La Almudaina

Hace 50 años

30 DE DICIEMBRE DE 1901

Nuestro paisano don Antonio Ripoll y Cañellas ha sido nombrado, por concurso, Contador de Fondos del Ayuntamiento de Cartagena.

—Esta mañana ha llegado el exministro general Linares Pombo.

Se hospeda en el Hotel Barnis.

—Ha fallecido el Obispo de la Seo de Urgel don Ramon Riu Cabanas.

Había sido Doctoral del Cabildo Catedral de Palma y era Delegado de la Sociedad Arqueológica Luliana.

—En Llubi dió un concierto de guitarra, con gran éxito, el joven profesor don Bartolomé Calatayud, que estrenó una fantasía compuesta por él, titulada "De la muerte a la vida".

—Madrid. Ha sido nombrado Chantre de la Catedral de Orihuela don Cayetano Puerto, actualmente Capellán hermanista de los pobres de Madrid.

Hace 25 años

30 DE DICIEMBRE DE 1926

Ha fallecido en esta ciudad don Antonio Campaner Creus, antiguo camarero del Restaurant de Oriente conocido por En Toniet de Ca'n Tomen.

—La Inspección Provincial de Sanidad, en vista de los numerosos casos, aunque no graves, de gripe, ha dictado una circular señalando las medidas profilácticas a adoptar.

—Se ha celebrado el enlace de la señorita Maria Antonia Ramis de Ayreflor Truyols con don Francisco Truyols Rodríguez-Roda.

—Ha sido nombrado para el mando del Regimiento de Infantería de Palma el coronel don Domingo Colorado Carlos.

—En San Miguel se ha celebrado la boda de la señorita Anita Planells Alemany con el oficial de Telégrafos don Sebastián Barrera Serra.

## ADQUIERA SU CASA Y PAGUELA COMO RENTA

Siempre de ventar a largo plazo y en cómodas mensualidades

# MI CASITA

Contratación de Obras - Calle Manzanar, 4-1.º - Palma de Mallorca

MI CASA ES CHICA, PERO ES MI CASA!

¡Señoral! ¡Señorita!

No compre sus medias taradas

Comprelas sin tara a precios de saldo de NOVEDADES Y SALDOS

## SANTA MONICA

Ballester, 36

Medias auténticas de seda natural sin tara de 37 pts. a 20 pts. Bragas señora todas las tallas a 7 pts.

## Eléctrica Española

Herrería, 72

Palma de Mallorca



## LA HORTICOLA MALLORQUINA

HIJO DE RAFAEL TORTELLA

Aragón, 111 - Palma de Mallorca

Desea a todos un feliz y próspero Año 1952

Las

## MOTOCICLETAS REINA

muy pronto serán admiradas por las calles de Palma



**Anotaciones**

**LA FECHA AUREA.**—Cada año, cuando se llega a los días postreros de una manera diríamos automática, como un producto fatal e ineludible de la vibración espiritual, se nos aparece un tema: el centrado en la fecha de mañana, el 31 de diciembre.

Fue en este día final del año cuando se consumó definitivamente la obra emprendida meses antes desde Salou por Jaime I. Pudo durar aun más o menos tiempo la resistencia esporádica en el interior de la isla; pero cuando las huestes del Conquistador irrumpían por la brecha abierta en la antigua muralla y ocupaban la ciudad quedaba consagrada la dominación de la isla.

Siglos llevaba ya de vida y de vicisitudes nuestra Mallorca; desde los tiempos romanos, pasando por la dominación árabe y la tentativa de unir a Cataluña, transcurrieron varios siglos; pero es evidente que para nosotros la historia de Mallorca empieza con su incorporación a los dominios de Jaime I.

La preparación de la expedición, desde el banquete de Pedro Martel en Tarragona y la reunión de Cortes en Barcelona hasta la concentración en Salou del ejército aprontado, señalan la decisión del Rey Conquistador que en la flor de la juventud tomó sobre sí y sus Estados la empresa de unir Mallorca a sus dominios, de llevar desde Cataluña a Mallorca la fe, la lengua, la organización política, todo lo que constituía la civilización mediterránea en aquella hora.

La presencia en la expedición del Obispo de Barcelona, Berenguer de Palou, que había sido ya actor en la batalla de las Navas de Tolosa, y de los más destacados miembros de la nobleza catalana —los hermanos Muncada, muertos gloriosamente en Santa Ponsa, el Conde de Rossellón, el de Ampurias, Oliver de Termens y tantos otros— dio carácter a la campaña que el día final de 1229 tuvo su eclosión gloriosa, bajo las banderas de las cuatro barras rojas de Cataluña.

Desde aquella fecha recibió Mallorca la profunda e invariable simiente de su auténtica personalidad; desde entonces quedó incorporada a la fe católica y a las tierras en que gobernaba l'Alt En Jaume, ante el cual, como ante el caballo del Cid, se ensanchaban sus dominios a costa del invasor que varios siglos antes había ocupado la península y las islas.

La gesta de Jaime I hace que sea considerado, justamente, como una de las dos figuras centrales de nuestra historia. Si el Conquistador representa la erección de Mallorca como unidad política, perpetuada, breve pero gloriosamente, en nuestra dinastía real, Ramón Llull es la otra figura cumbre que podemos ofrecer a la admiración mundial, y que representa el mayor y más sólido valor espiritual de nuestra historia.

Constituye para todos los mallorquines, que sientan la llamada auténtica de la personalidad insular, motivo de veneración así la persona del Conquistador como la fecha que, aunque no con la merceda solemnidad, celebra la ciudad, que en este día recoge todo el sentir, aunque no aflore estentóramente a la superficie, de la isla.

El 31 de diciembre tiene para los mallorquines significación pareja a la que tiene el 12 de octubre para los pueblos hermanos de América. Cuando Martínez de Esclava, soldado de la mesnada de Jaime I, entraba el primero en la Medina árabe, se abría para Mallorca, más que una nueva página, la verdadera historia de la isla. A nosotros nos toca ser fieles a la obra que el Conquistador llevó a cabo y sentirnos hijos leales y continuadores de su espíritu. — R.-T.

**Noticiario Local**

**CUPON DEL CIEGO**

Sorteo del día de ayer

**Núm. 966**

**Curados en la Casa de Socorro**

Durante el día de ayer fueron curados en la Casa de Socorro del Ayuntamiento de Palma:

Sebastián Morro Mas, de 36 años, herida contusa en la región parietal derecha, por una teja desprendida de un tejado arrancada por el viento.

Bartolomé Borrás Ginart, herida contusa en el dedo meñique de la mano izquierda, por caída.

Ramón Pomar Piña, de 40 años, extracción de un cuerpo extraño del ojo izquierdo.

José María Marqués Beltrán, de 9 años, herida incisa en el tercio inferior del antebrazo izquierdo, por caída.

Gabriel Catalá Escanellas, de 58 años, herida incisa, segundo espacio interdigital y dedo medio de la mano izquierda, con un vidrio.

Juan Catany Salvá, de 23 años, herida contusa en la nariz, con un cristal.

Antonio Riera Riera de 52 años, herida contusa en la región posterior de la pierna derecha, contusión con fuerte hematoma en la región metatarsiana y fractura de cinco falanges del pie derecho al derrumbarse una pared y caer encima consecuencia del viento.

**Un hombre atropellado y agredido por un ciclista**

Ayer mañana, el joven Juan Fontanel Frau, cruzaba tranquilamente por la Plaza Mayor, cuando fue atropellado por uno de esos ciclistas que se han erigido en amos de la calle, sin que los encargados de evitar sus abusos labren su urbanística misión.

El atropellado, cosa muy natural, protestó del perjuicio recibido, protesta que le valió recibir unos cuantos golpes en la cara provenientes del atropellante y de que tuvo necesidad de recibir asistencia en la Casa de Socorro.

**Juventud Antoniana**

El día 28 de Diciembre de 1913 se fundó la Juventud Antoniana, (Sección Masculina) y el día 1 de Enero se cumplirán 28 de la fundación de la Sección Femenina.

El primer día del próximo año se celebrarán los dos aniversarios.

Por la mañana a las 8 y media Misa de Comunión general por el P. Atanasto.

A las 11 partido de fútbol entre el 1.º y 2.º equipos.

Al terminar el partido habrá algo extraordinario.

Al anochecer en el salón de la J. A. habrá dos representaciones, una por la Sección Femenina y otra por la Sección Masculina.

**Los vapores correos**

Ayer, no obstante el viento reinante, llegó con toda normalidad a nuestro puerto el vapor correo de Valencia la motonave "Ciudad de Ibiza", haciéndolo con unas cuantas horas de retraso el correo de Barcelona "Plus Ultra".

El vapor "Rey Jaime I" que en servicio de la línea Palma-Ibiza-Alicante había salido el día anterior para la vecina isla, después de varias horas de navegación, tuvo que regresar a nuestro puerto.

Anoche a las 12 salió para Ibiza y Alicante el "Rey Jaime I".

Y esta madrugada, a las cinco ha salido para Barcelona el "Plus Ultra".

Entró en nuestro puerto el buque de vela "Dragonera" que había sufrido los efectos del temporal, que arrancó de la cubierta parte de la carga, pudiendo salvar el resto, llevándolo a la bodega.

Los buques fondeados en el puerto reforzaron sus amarras en previsión de accidentes.

**Movimiento en el puerto**

Llegó de Valencia la motonave postal "Ciudad de Ibiza". De Barcelona el vapor correo "Plus Ultra".

Ha sido despachado para Barcelona el vapor correo "Plus Ultra".

**Vendaval**

Durante todo el día de ayer sopió sobre Palma un viento huracanado, de gran violencia.

La cosecha de hojas secas fue copiosa en nuestros paseos.

En el campo la violencia del vendaval produjo numerosos accidentes, si bien no nos llegó noticia alguna de desgracia personal.

Arboles desgajados, paredes derrumbadas, palomares arrasados, molinos averiados, obras en construcción que se derrumbaron, fueron ayer las noticias que de diversos conductos nos llegaron.

La circulación tranviaria se vio afectada también por las derivaciones del temporal, que derribó postes y cables.

En Es Fortí cayeron por la violencia del viento parte de las paredes de cerco, y en la carretera de Inca al derrumbarse una pared de una casa en construcción arrastró tras sí parte de la obra.

Los molinos averiados en la huerta de Palma fueron muchos.

Afortunadamente, repetimos, no se tiene noticias de desgracia personal alguna.

Por la noche, aunque persistía el viento, amenguó notablemente la violencia del mismo.

Lee **LA ALMUDAINA**

**MOTIVOS DE AHORA**

**"ADDIO SENZA RENCOR"**

Ha llegado la hora institucional del balance. Mañana se nos va este 1951 que no ha sido mejor ni peor que otros muchos años.

Sobre el convencionalismo cronológico la gente ha establecido una serie de convencionalismos subidarios: el comerciante realiza el inventario, el estadista resume sus investigaciones, los tratadistas de una determinada materia evocan los sucesos más destacados de su especialidad, y el vulgo municipal y espeso —al que nos honramos en pertenecer— se repite la misma puerilidad de siempre: "año nuevo, vida nueva".

Esto, amadísimos parroquianos de este eutrápico rincón, es una insigne tontería. El que tenga motivos para rectificar su conducta debe enmendarla en el instante mismo en que compruebe su error y no esperar el primero de enero. Y quien no tenga porqué cambiar bueno será que prosiga su vida normal al margen de las indicaciones del calendario. Por otra parte, quienes fian la rectificación al nuevo año, suelen ser los recalitrantes del "pecar, hacer penitencia, y luego vuelta a empezar".

Lo que importa es sentir la satisfacción de la propia vida, no por lo que ella nos ofrezca de amargura o de desengaño, no por las zarzas del camino, sino por lo que nosotros le hayamos ofrecido a ella, por la limpieza de nuestro empeño, por la lealtad del propósito, por el amor puesto en la estrofa del trabajo diario, por la propia estimación de la conducta.

¿Por qué pues rectificar? Forjemos cada día el afán de superación: renovar cada jornada el esfuerzo: cumplir el deber, que parece una cosa sencilla y no lo es tanto como parece.

Para el año que se irá mañana el "Addio senza rencor" del viejo bohemio de Murger. Nos deja, como todos, una secuela de entremezcladas penas y alegrías. Y un saludo esperanzado al que llega. Con el augurio de dilatada ventura para todos. — PEDRO NIMIO.

**La Filadora**

Almacén de los Reyes Magos

**RISKAL**

RESTAURANTE  
CENA DE FIN DE AÑO  
MINUTA

Consomé Doble en Taza

Princesa

\*\*\*

Vol-au-Vent de Langosta

Cadriñal

\*\*\*

Surtido de Flambres

c/ Gelatina

Pava-Gallina Trufada

Jamón de York

Cabeza de Jabali

Lengua Escarlata

Huevos Hilados

\*\*\*

Pollo en Cacerola a lo Riskal

\*\*\*

Mandarinas Glace

Tarta Fin de Año

Café-Moka

Licores

\*\*\*

Vinos

Blanco Palacios Regio Sesnillón

Binisalem Franja Roja

Champagne Codorniu Extra

TIQUET TODO INCLUIDO

150 PTS.

GRANJA  
SALON  
CAFE

**Fiesta de Fin de Año**

**2 Dinámicas y Alegres Orquestas**

Tiquet incluido

**champagne y uvas**

**40 ptas.**

RESERVE SU MESA

**AGENCIA VICH**

Plaza Gomilla (El Terreno)

Desea a sus clientes un próspero Año Nuevo



The «AGENCIA VICH» wishes to all theirs clients the very best for the new coming year.

**ESTUDIO FOTOGRAFICO**

**Serafin SASTRE**

Fotografías para el Documento Nacional de Identidad

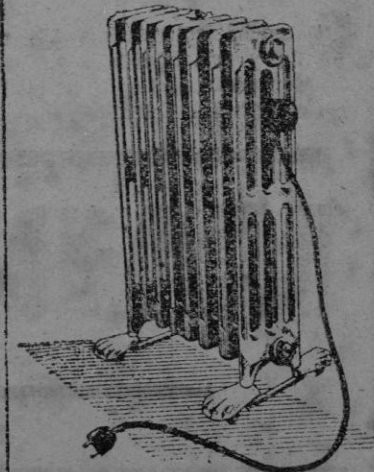
Conquistador, 38

**TIENE VA LA RECETA DE SU OCULISTA?**



Con la máxima garantía y a precios de fábrica las obtendrá en **Industrias OPTICAS** AVDA. ALEJANDRO ROSELLÓ, 40

SU-BAL ELECTRICA Presenta una auténtica novedad para su hogar...



Económico por su escaso consumo **SUMINSTRADORA BALEAR** Herrería, 6 y 8



# Vida Religiosa

## Del Obispado

### VIGILIA DE FIN DE AÑO

Como se anunció oportunamente y siguiendo la costumbre de otros años, el próximo día 31 se celebrará en la Santa Iglesia Catedral Basílica, la solemnísimas Vigilia de fin de año, con asistencia del Excmo. y Rdmó. señor Obispo. Comenzará, puntualmente, a las once y cuarto de la noche.

Es de esperar que los fieles de Palma que, hace pocas semanas, recibieron la gracia de la Santa Misión, se asocien, en gran número, a dicho acto para agradecer a Dios los beneficios recibidos en el año que va a terminar y pedirle sus bendiciones para el que va a empezar.

Se ruega a las señoras lleven silla de mano.

### CONFIRMACIONES

Teniendo en cuenta que dos martes seguidos han coincidido con día festivo, el miércoles, día 2 de Enero de 1952, el Excmo. y Rdmó. señor Obispo administrará el Sacramento de la Confirmación en la Capilla del Palacio Episcopal, a las doce de la mañana. También tendrá audiencia de 11'30 a 13'30 del día indicado.

### CULTOS

#### PARA MAÑANA

##### Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en la parroquia Iglesia de San Nicolás, en acción de gracias. A las 5 de la tarde exposición del Santísimo. A las 7'15, Rosario, ejercicio, sermón por el Rdo. señor don Matías Noguera, Pbro. y reserva de Su Divina Majestad, precedida de procesión y solemne Te Deum.

Continúan en la parroquia Iglesia de la Concepción (Arenal), dedicadas al Sagrado Corazón de Jesús por el Apostolado de Señoras. A las 8, Misa cantada. A las 5 de la tarde exposición del Sntmo. A las 7'30, Rosario, Vísperas, sermón por el M. I. señor don Valentín Herrero, ejercicio y reserva.

Continúan en la parroquia Iglesia del Sagrado Corazón (Ensenche), a la Circuncisión del Señor. A las 7, Misa cantada. A las 5 de la tarde exposición del Sntmo. A las 7, Rosario, ejercicio y reserva.

##### Otras funciones

En la Santa Iglesia Catedral Basílica se celebrará solemne fiesta conmemorativa de la Conquista de Mallorca patrocinada por nuestro Excmo. Ayuntamiento. A las 10, Prima, Tercia y Misa mayor en la que predicará el Rdo. señor don Andrés Casellas, Pbro.

Por la noche solemnísimas Vigilia de fin y principio de año. —En Monteón, a las 7 de la noche se celebrará solemne fun-

Santa en acción de gracias por los beneficios recibidos. Exposición, sermón y Te Deum.

—En la Merced, a las 7, Hora Santa en acción de gracias por los beneficios recibidos durante el año y al final repartición de los Patrones y difuntos del año.

—En los SS. Corazones, después del Octavario del Niño Jesús se cantará solemne Te Deum de acción de gracias.

##### Vicita a la Corte de María

A la Virgen del Perpetuo Socorro, en Santa Cruz.

##### Santoral

San Silvestre, cfr. y Santa Coloma, vg.

#### PARA EL MARTES

##### Jubileo de Cuarenta Horas

Empiezan en la parroquia Iglesia de San Miguel, en honor de Cristo Rey y en sufragio de varios difuntos con que la Asociación de la Oración y Vela al Santísimo Sacramento solemniza el 79 aniversario de su instalación en esta capital.

A las 4 de la tarde exposición del Sntmo. Sacramento. A las 7 de la noche estación al Sntmo. sermón por el Rdo. señor don Pedro Amorós Bestard, Profesor del Seminario, Letanias de todos los Santos y reserva de S. D. M.

Concluyen en la parroquia Iglesia de la Concepción (Santa Catalina) que el Apostolado de la Oración de Señoras dedica al Sagrado Corazón de Jesús. A las 8, Misa cantada y Comunión general del Apostolado. A las 5 de la tarde Vísperas cantadas, sermón por el Rdo. señor don Valentín Herrero, ejercicio, procesión, Te Deum y reserva de S. D. M.

Concluyen en la parroquia del Sagrado Corazón (Ensenche), a la Circuncisión del Señor. A las 8, Misa de Comunión general para los Guardias de Honor en conmemoración del Trigésimo octavo aniversario de la fundación de la fundación de la Cofradía. A las 11 Misa cantada con sermón. Por la tarde a las 5 exposición del Santísimo. Por la noche, Rosario, ejercicio del Sagrado Corazón, sermón, Te Deum y reserva del Santísimo.

##### Otras funciones

En la Santa Iglesia Catedral Basílica, se solemnizará la fiesta de la Circuncisión del Señor. A las 10, Prima, Tercia y Misa mayor en la que ocupará la Sagrada Catedral el M. I. señor don Francisco Planas, Vicario General.

En la parroquia Iglesia de San Miguel, solemne fiesta conmemorativa de la Conquista de Mallorca. A las 10, Misa mayor con sermón por el Rdo. Padre Antonio Veny, Teatino.

En Montesión, se celebrarán solemnes cultos en honor del Titular de la Compañía de Jesús. A las 10'30, Misa cantada con sermón.

Por la tarde a las 7, solemne función con exposición del Santísimo y sermón.

## Mañana

a las 11'15 de la noche en la Catedral

### Vigilia de Fin de Año

para dar gracias a Dios

para recordar los días de la Misión

para pedir perdón de nuestras ofensas

para implorar la bendición del cielo sobre el AÑO NUEVO.

Todos los católicos, en la Catedral

## El incendio de ayer en el puerto

En unas balas de recortes de papel amontonadas en el primer malecón se declaró un incendio. — Los bomberos y dotaciones de varios buques de guerra realizaron los trabajos de extinción

Poco antes de las tres de la tarde se declaró ayer un incendio en unas balas de recorte de papel amontonadas en el primer malecón y cerca del punto de atraque del motovelero "Mallorquín", incendio que debido al fuerte viento reinante adquirió alarmantes proporciones, y además constituía un peligro constante de propagación a los buques amarrados en aquellas inmediaciones.

La marinería de los buques de guerra surtos en nuestro puerto juntamente con las dotaciones de los otros barcos mercantes se movilizaron seguidamente iniciando los trabajos de extinción, labor que pocos momentos de iniciada fué secundada por el equipo de los bomberos municipales que con toda presteza y acopio de elementos se personó en el lugar del siniestro.

De momento se hicieron los esfuerzos necesarios para aislar la parte del muelle donde ardían las balas de papel evitando así que las llamas se propagaran hacia otras mercancías amontonadas y preparadas para su carga en varios pallebotes en aquellas inmediaciones atracados, trabajo penoso y difícil por lo inclemente del tiempo, determinado por duras rachas de fuerte viento que hacían fácil la propagación del voraz elemento.

Conseguido el primitivo objetivo, se encaminaron los esfuerzos de la marinería y bomberos a sofocar el incendio, cosa que pronto

—En la Merced, solemne fiesta de Año Nuevo dedicada al Niño Jesús. A las 9'30 Misa de Comunión general con cánticos. A las 7 de la noche, canto de la Sibila, Rosario, ejercicio y adoración del Niño Jesús.

—En las Teresas, solemne fiesta dedicada al Niño Jesús de Praga. A las 10'30, Misa mayor con sermón por el Rdo. señor don Jaime Daviu, Pbro.

—En los PP. Capuchinos, a las 6'30 de la tarde Rosario, canto de la Sibila, breve función pastoral y lectura de Memorias o balance de la V. O. T. A continuación entrega del "Sant y Animo" a los asistentes y adoración del Niño Jesús.

se logró tras encomiásticos esfuerzos.

Las causas originarias del incendio no son conocidas, si bien se supone pudiera haber sido alguna colilla de pitillo que al ser tirada fué a incrustarse impulsada por el viento en algún fardo de los amontonados.

Las pérdidas materiales fueron escasas, pero grande la alarma que el siniestro produjo.

## Comisaría de Policía

### AVISO

Se pone en conocimiento de los dueños o arrendatarios de garages, que a partir del día 1.º de Enero de 1952 vienen obligados a dar cuenta, diariamente, a esta Comisaría del Cuerpo General de Policía (Sección Automóviles), de todas las entradas y salidas de vehículos de motor mecánico que tengan lugar en sus respectivos garages.

Estas mismas obligaciones alcanzan a los dueños de talleres mecánicos, de carpintería, pintura y demás industrias dedicadas a la reparación de automóviles.

Se recuerda que los permisos de circulación de los referidos vehículos deben ser visados por esta Comisaría, sin cuyo requisito serán considerados nulos.

Para toda clase de infracción con estas normas, establecidas por la Superioridad, pueden dirigirse a la indicada Sección e igualmente para la adquisición de impresos.

Palma de Mallorca 29 de Diciembre de 1951.



Guillermo Massot, 28

REALCE SU PERSONALIDAD VISTIENDO PULCRAMENTE CON POCO DINERO. SUS PRENDAS NO PERDERAN CALIDAD SI LAVADAS EN SECA SON UNA REALIDAD.

Tintorería REGIA Siempre a sus órdenes al Tel. 3766



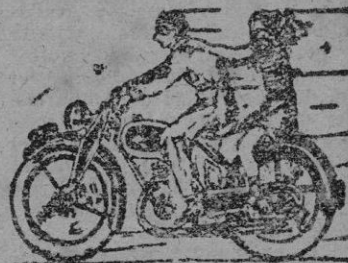
CHARADA por J. N.  
Te "prima-dos", "tercia-cuarta"  
por "TODO y por hechichera  
y me casaré contigo  
aunque soy "dos-tercera"  
JEROGLIFICO por J. N.  
¿Vende colonia el droguero?

## LATINA EL

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 129

HORIZONTALES: 1, Berenice. — 2, Avián. — 3, Real. Ola. — 4, Lis. omóM. — 5, oN. Atuse. — 6, Prez. — 7, esóIV. Mi. — 8, néRA. suC. — 9, Tío. Rara. — 10, oR. Catañ. — 11, amabala.

VERTICALES: 1, Barlovento. — 2, eveIN. seirA. — 3, Rias. Poro. — 4, coL. Aria. Ca. — 5, NN. oteV. raB. — 6, omUZ. satA. — 7, Celos. Mural. — 8, Americana.



Alquiler de motocicletas  
QUEZ VOTRE MOTORCICLETTA  
HIRE YOUR MOTORCYCLE  
**Casa Molube**

Carmen, 73  
(frente cuartel del Carmen)

## Farmacia Alfonso Victoria

Calvo Sotelo, 122

Durante la próxima semana permanecerá abierta de 9 mañana a 10 noche.

## Sucursal Sastrería Llinás - San Miguel, 8

# MARE NOSTRUM

Y

# MUTUA BALEAR

Desean a todos sus asegurados

Un feliz y  
próspero año  
1952



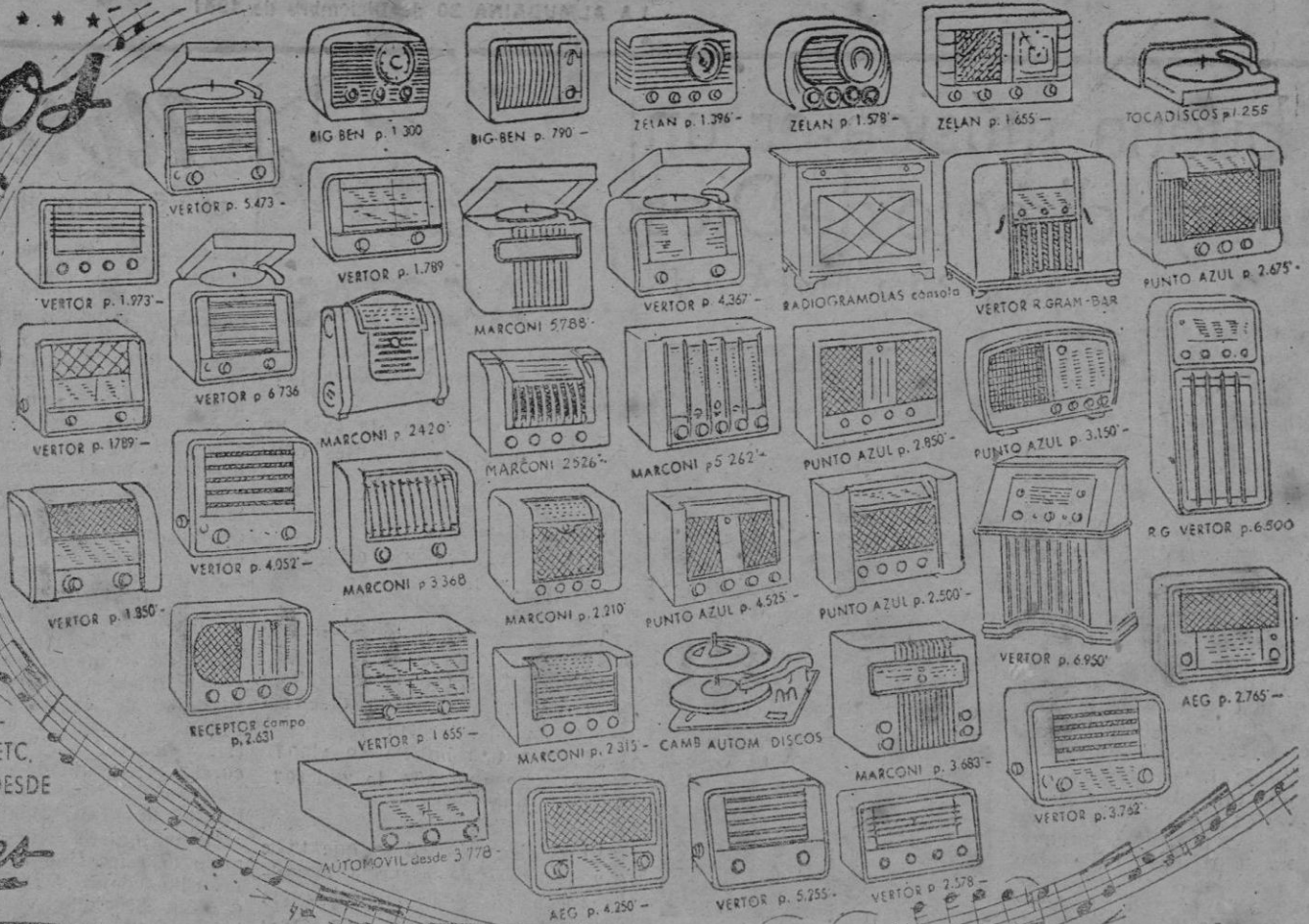
Ofrecemos  
a Vd.

**40** MODELOS  
DIFERENTES

desde 790<sup>l</sup>-pts.

Y QUE COMPRENDE ESPECIALIDADES  
TALES COMO RADIOS PARA COCHE, PARA EL  
CAMPO DE PILAS Y BATERIAS, RADIOGRAMOLAS-  
BAR, CAMBIOS AUTOMATICOS DE DISCOS ETC.  
ALGUNOS DE ELLOS, SE PUEDEN ADQUIRIR DESDE

50 pts. mensuales



ENTRE TODOS, HEMOS SELECCIONADO POR SUS MAGNIFICAS CUALIDADES  
EL GRAN MODELO

# TIRANA

Que puede Ud. adquirir con 200 pts. de entrada



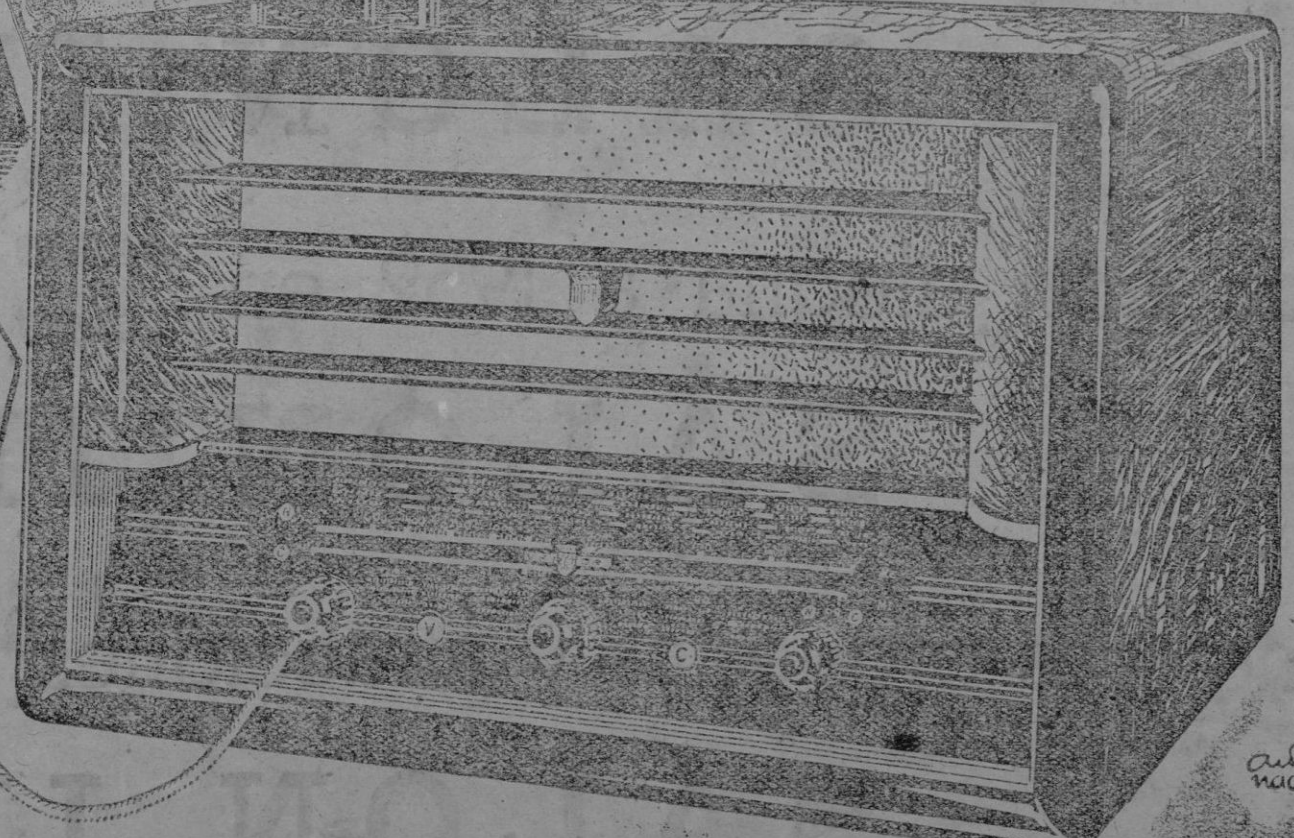
4 19 PLAZOS DE

## 20 duros

CON EL CAPTARÁ. EMISORAS  
AMERICANAS CON SONORIDAD,  
SELECTIVIDAD Y POTENCIA, SU DU-  
RACION-ES, PRACTICAMENTE, IN-  
DEFINIDA, POR CUANTO ESTÁ  
MONTADO CON LOS MEJORES  
MATERIALES CONOCIDOS, IGUA-  
LES A LOS QUE LLEVAN RECEP-  
TORES DE GRAN PRECIO.



**CARACTERISTICAS**  
 5 LAMPARAS "RIMLOX" Modernísimas  
 (dos de ellas dobles)  
 ALTA VOZ DE IMAN PERMANENTE  
 DOS ONDAS, NORMAL Y CORTA O  
 EXTRACORTA de 16 a 50 m (toda la ge-  
 nialidad).  
 CONTROL AUTOMATICO DE SENSIBI-  
 LIDAD.  
 SISTEMA SUPRESOR DE TELEGRAFICAS.  
 AJUSTADO CON OSCILADOR, MODU-  
 LADOR DE FRECUENCIAS Y OSCILO-  
 GRAFO DE RAYOS CATODICOS.  
 CAJA DE FINISIMA EBANISTERIA Y  
 GRAN PRESENTACION (medidas: 44x  
 26x20 cms.)



curcio  
nava

## Radio Borne

Paseo Generalísimo, 21 — Teléfono 1357  
 Apartado de Correos 312  
 PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Joveñanc, 7 y Pelaires, 32 y 34 - Tel. 3472 - SUB-AGENCIA MARCONI: Radio Balear - San Miguel, 161 - Tel. 2024 - Palma de Mallorca  
 DELEGACIONES: Hermanos Benassar - Mercado, 8 - La Puebla - Francisca Estarellas - General Mola, 27 - Sóller - Miguel  
 Bibiloi - José Antonio, 13 - Algaida - Juan Caldentey - Font, 10 - Petra - Mateo Benassar - Mayor, 5 - Felanitx - Bartolomé  
 Oliver - Niera, 37 - San Jordi - Augusto Ferrer - Vara de Rey, 7 - Ibiza - Goma Radio - Corro, 9 - Inca - Pedro Rosselló - Plaza  
 España, 9 - Manluisi - Juan Antich - Oriente, 31 - Luchmayor - Bernardo Cardá - Queipo de Llano, 26 - Portoferris - Arnolda  
 Llabres - Conquistador, 9 - Bialaalem - Bartolomé Coll - Electricista - Useta - Angel Mancos - Infanta, 13 - Mahón - Andrés  
 Oliver - Soledad, 10 - Manacor - Bartolomé Mercadal - José M.º Cuadrado, 38 - Ciudadela - Fermín Miró - Platería - Alard  
 Bartolomé Pitar - Colón, 14 - Pollensa - Francisco Vila - J. Riuort, 17 - Esporles - Radio Solom - José Antonio, 40 - Santa María  
 Bartolomé Vidal - Radio-Técnica - Santanyí - Fotos Radio - Calvo Sotelo, 19 - Alcayor - Menorca - Juan Sard - Gena-  
 ralísimo, 41 - Aia



# La buena música es un mensaje directo de Dios

por el Mtro. EKITAI AHN

Hace unos días, nuestra Orquesta Sinfónica de Mallorca, dió un concierto en Manacor; en los veinte años que llevo dirigiendo orquestas fue la vez que me sentí más impresionado por el entusiasmo del público. A la salida del teatro, vi muchas gentes que habían asistido al concierto con sus niños en brazos y uno de ellos me dijo con alegría y satisfacción que habían disfrutado mucho con la música. Yo les dije que tenían que agradecer a Dios ese privilegio de gozar con la música, porque la buena música es un mensaje directo de Dios. Sin embargo me apena que haya tanta gente que no haya recibido ese privilegio o no sepan apreciarlo.

Creo que la buena música es necesaria a toda la humanidad, para satisfacer su buen deseo de emoción, que es algo real, aunque a veces no se reconoce. La alegría, las diversiones y las demás cosas buenas de la vida son patrimonio de todos los hombres. Nuestros derechos son únicamente privilegio de algunos; en cambio la buena música y el arte están a la disposición de todos los hombres, mujeres y niños que sientan la necesidad de ellos.

¿Qué es la música? Como elemento físico, es algo muy sencillo, pero su esencia espiritual es mucho más misteriosa. Entiende y expresa todas las emociones y pasiones del corazón, simpatiza y compadece a todos los hombres, puede inspirar los más cálidos afectos del amor y de la fuerza, es capaz de dominar el odio, re-



emplazándolo por el magnético poder creador del amor.

La buena música es inspirada y ha de ser tocada, cantada y dirigido con inspiración. La música sin inspiración es seca, dura y muerta pero la inspiración en la música da libertad al espíritu, cantos a nuestra alma, alegría a nuestros corazones; y nos eleva con gozo; también a veces es obscuridad, tragedia, abismos. En estas ocasiones nuestro corazón se encoque y nuestros ojos se humedecen.

(Pasa a la 8.)

## Humor A COTAS

— Señor director: vengo a pedirle un aumento de sueldo, porque me he casado.

— Lo siento, pero la casa no responde de los accidentes ocurridos fuera del trabajo.

Señores distraídos.

— ¿Qué tal? ¿Cómo estoy?

— Bien, ¿y mi familia?

Un condenado a muerte entra en capilla.

Puede usted pedir lo que quiera para cenar. La Ley lo dice así — asegura un guardián.

— ¡Incluso una botella de vino?

— ¡Sí! ¿De qué año lo quiere?

— De 1995

El médico: — Usted lo que tiene son estufos de escorclo lánguidos, con pasaretas empíricas sin percepciones (de virus en cresa del plasmódio).

Enfermo. — ¿Y eso qué es?

El médico. — Eso digo yo...

El Juez. — ¿Por qué robo usted esos diez mil duros?

El reo. — ¡Para pagar una deuda de honor!

Entre presidiarios:

— ¿Casado?

— ¡No hombre! ¿Me crees tan loco para pender así mi libertad?

## Notas de Arte

UN BELÉN NOTABLE. — He hecho notar, en otras ocasiones, algunos belenes que, por su valor artístico, deben conocerse. Uno de estos es el que pintó y montó — y que ahora disponen sus familiares — don Agustín Buades y Frau, distinguido pintor de retratos, que en el pasado siglo se acreditó como uno de nuestros artistas más preparados y cuya sólida obra, frente a la crítica de hoy, permite que se mantenga aquel criterio.

Otro belén interesante, es el pintado por don Fausto Morell, uno de nuestros más sensibles artistas decimonónicos.

Aparte de estos, Gabriel Cortés en su reciente "Pequeño Libro de Navidad" que contiene una diríamos guía de belenes, señala algunos otros de permanente e inmarcescible interés: El bajorrelieve de Blanquer de la iglesia de Santa Eulalia — que en esta época del año está enmarcado en una cueva de corcho e iluminado — y el belén italiano del Santo Hospital, con figuras de gran tamaño.

No me quiero referir hoy a ninguno de estos sino a ese otro que los niños de la Escuela Graduada de Son Español vienen construyendo desde hace algunos años y que en el actual se ha instalado en la iglesia de San Antonio. El Nacimiento está montado con magnífico sentido y los dioramas que se presentan hechos con conocimiento de todas esas cosas, imprescindible para poner en escena un asunto.

Se nos insiste en decir que han sido los pequeños alumnos de esa Escuela Pública quienes han realizado el belén. No lo dudamos; tampoco que han estado bajo una experta dirección. Es conocida la concienzuda labor del Director de este centro escolar Miguel Deyá, que, además de persona excepcio-

nalmente preparada, tiene buen gusto y siente el tema navideño muy intimamente.

Es aconsejable una visita a este belén que invoca el Nacimiento del Señor y la Navidad de hoy, de manera interesante. Se trata de un belén sin anacronismos; el ayer — un ayer de veinte siglos y pico — está separado de esta última Nochebuena de 1951.

No quiero ponerme con esto de parte de los belenes sin anacronismos. Creo que nada justifica tanto estas pequeñas representaciones como los ingenuos disparates que ponen los niños en sus belenes y que van desde el "pasteret" vestido "l'ampla" al cura con un paraguas colorado y a la inclusión en el escenario de la entrada de las Cuevas de Artá.

NOTA DE EXPOSICIONES. — En "Galerías Quint", está abierta una exposición de "premiados", en la que figuran obras de Berthelot, María Luisa Magraner y Riera Serra. Conjunto con indudable interés. Esos tres nombres, para mí, reúnen un caudal de experiencia, de inquietud, de juventud, de vigor y de agilidad muy difícil de superar con solo tres firmas.

Berthelot muestra alguna de esas pequeñas telas suyas, llenas de simpatía y gracia; Magraner en algún lienzo — deben destacarse sus figuras de mujer con paisaje al fondo — abunda también en estas condiciones y Riera Serra, busca una sencillez equilibrada con un grato concepto, muy digno de tenerse en cuenta, de la opulencia.

Y fuera de exposición, aprovecho estas líneas para hacer notar una de las últimas obras de Berthelot: El fresco pintado para el Estudio General Luliano en un rincón de la renovada fachada

(Pasa a la 8.)

# NOCHEVIEJA

Despídase de 1951 en...

## SALON IBIZA

Reciba con alegría a 1952 en...

## SALON IBIZA

Las mejores orquestas y atracciones en...

## SALON IBIZA

Los asistentes serán obsequiados con las clásicas uvas

Reserve su mesa



# LA ANGUSTIA CREADORA Ni política ni guerra

por el Dr. B. Mestre Mestre

Se ha señalado como característica de nuestro tiempo a la angustia. Casi se han hecho sinónimos los términos angustia y civilización. Hoy, más que nunca, se habla de angustia existencial, consecuencia de una filosofía pesimista que no es nueva.

Buda, hace veinticinco siglos, proclamaba en la orilla del Ganges que "el mal es la existencia". Schopenhauer se lamentaba también, en el pasado siglo, de que "la existencia humana oscila entre el dolor y el fastidio" y Leopardi, perdida su fe, eliminado Dios, se sume en la angustia a que le condena la respuesta de la Naturaleza a su pregunta. Su destino es fatal. Su fin, la misión de éste, es hacer girar la rueda del Universo, en que la muerte mantiene la vida y la vida la muerte.

El dolor y la angustia son inherentes al hombre. Este, intenta en vano buscar un mundo a su medida. En el vacío de los espacios infinitos de que habla Pascal o en el "muero porque no muero" de Sta. Teresa vemos la inquietud que eleva la vida. La inquietud creadora.

Germen de grandes creaciones ha sido siempre el dolor, que para Goethe forma la conciencia del hombre y que para Nietzsche hace cacarear a las gallinas y a los poetas. No importa el desprecio. El dolor sigue siendo fermento de creación. Habrá dolores eternos, como los de los héroes de Homero, Dante y Shakespeare, otros íntimos y callados que hieren y estimulan o la angustia que desde Dostoyewski a Heidegger y Sartre ha sentido el hombre al efectuar el análisis tebebrante de su vida interior.

La concepción de angustia, sinónima corrientemente de congoja o aflicción, toma en la analítica existencial carácter revelador de la estructura de la existencia que presiente su aniquilamiento: la nada. La nada ilocalizable, impalpable, sin consistencia. El naufragio del hombre que ha perdido los límites de su horizonte.

Freud ya hizo la distinción entre angustia y miedo. Miedo se tiene ante algo. Angustia ante lo no concreto, e inconcreto es este algo sombrío, sin fondo, que representa el hurgar sin apoyo alguno en su misma existencia. Miedo tenía el hombre medieval ante problemas concretos, miedo que podía vencer guardando su paz interior. Se lo permitía una concepción más optimista de su destino que la del Romanticismo que obligó a mirar en su intimidad y a torturarse en la angustia de su existencia. Sus hondas cisuras han bastado para que se apretaran las labios incapaces para reír. Ndie reír ni quere reír en este siglo serio, dice Eca de Queiroz. ¡Como se echa de menos el optimismo de una sonrisa!

Ortega observa agudamente contrastes entre el hombre de Castilla y el francés. Amor a la vida para éste. Desdén a la vida del castellano como modos opuestos de sentir la existencia. En el fondo, empero, puede reducirse todo esto a un problema de más o menos autenticidad, a la adopción de una máscara con mayor o menor correspondencia interna. Igual que en el círculo de voluptuosidad que envuelve a Castilla.

Enmarca la meseta castellana la voluptuosidad decorativa de Levante, la de la comilona cantábrica, la de perfumes de clavel y notas de guitarra que hacen vibrar el aire blando de Andalucía y el agríduce dolor, nostalgia de muerte, de Lusitania y Galicia. En su marco voluptuoso pueden disecarse, empero, fibras de dolor, a veces oculto en lo más fútil y pueril. ¿No es símbolo de tragedia el fuego destructor de la falla valenciana, la siniestra mueca del rostro de cera de los "ninots" abrasados por el calor de las llamas que invaden la ciudad, la noche del 19 de Marzo? ¿Y no lleva en el aire, la noche andaluza, el aguijón de la saeta, el llanto del bordón y el lamento arcaico y emotivo del cante jondo?

Puede yacer una inquietud enmascarada por un "sprit" francés o una voluptuosidad mediterránea. Al querer eludir el dolor, a veces, los pueblos como los individuos se aprestan a hacerse el muerto. Se sobrecogen y parecen no afectarles las situaciones anormales, la injusticia social, la miseria, el malestar político, la deficiencia o la enfermedad. Quizás por esto al despertar el hombre de su letargo se restregue los ojos y sienta más que nunca la angustia de su existencia. Para su bien, si como dice Kierkegaard sirve para prestarle los medios para su elevación. Suyas son estas palabras: "quien ha aprendido a angustiarse, ha aprendido lo más elevado que existe, y cuanto más se angustia, más se eleva el hombre". Entonces está en camino de hallar la "verdad interior", la coincidencia consigo mismo, de que hablaba Kant. La autenticidad.

## EL PAPA DE LA TELEVISION

Pío XII, Papa de la Televisión. Tal es el título que otorgan al



Romano Pontifice desde las páginas de la "Revue Internationale de Television et de Radio".

## 47 NACIMIENTOS POR MINUTO

Según las últimas estadísticas, en el mundo hay 47 nacimientos por minuto o sea 2.820 por hora. Todos los días vienen al mundo 67.680 niños.

## AL NATURAL NO SIRVE

June Haver tenía la gripe y el director de cine Joe Newman, que está rodando "A.W.A.C. in his life", ha tenido que aplazar la filmación de una escena en la que June Haver tenía que aparecer en una clínica cuidándose una fuerte gripe.

## LOS JAPONESES SON PEQUENOS

El hecho de que los japoneses sean bajos de estatura se atribuye a que sus comidas a base de pescado y arroz están carentes de las vitaminas necesarias para el crecimiento normal.

## SIN ANGELES QUE NO ES

## LO MISMO QUE

## "SIN ANGEL"

El doctor Hjalmar Schacht, el famoso "mago de las finanzas" de Hitler, después de haber salido en libertad marchó a Indonesia, donde ha sido hasta ahora consejero económico de aquel Gobierno.



Schacht ha escrito, recientemente, una carta a sus amigos de Alemania diciéndoles que se siente "como en el jardín del paraíso, sólo que sin ángeles".

## OLAMENTE para MUJERES

Se reunieron en una ocasión a Roosevelt cuál era la mujer más interesante que había conocido en su vida.



Señora Pandit

Por qué? Porque piensa como un hombre y ama como una mujer.

En plena época del año que el deseo de ser agradado de complacer a los que nos rodean, toma una forma tradicional, Año Nuevo y Navidad. No se puede negar que — que nos complique la vida y cueste dinero — la graciosa tumbra de los aguinaldos, obitos y regalos de Reyes, es fuerte que todos los egoísmos de todas las necesidades del mundo y que, como se dice en el idioma de la cortesía y de la amabilidad que es el francés, "la era de dar vale más, mucho que el regalo". Una simple una chuchería o una baratija, sin importancia, son recibidos con más emoción que se tratase de una ofrenda costosa y regia. Lo que hace falta que esté de acuerdo con la persona a quien va destinado el regalo, y que se note que uno ha ido pensando en encontrar aquello que se desea reconducir.

Por eso, ofrecer un regalo es un arte; pero escogerlo es un arte.

El doctor Strong, especialista en enfermedades del corazón, ha publicado una estadística sobre los efectos del beso. Según el doctor Strong, los hombres que besan mucho mueren antes. Cada beso le cuesta al corazón tres minutos de vida. En todos los hombres pierden de seis a siete años de vida por los besos. En la estadística no se hace de las mujeres besuconas.

K.

**PADUI**  
DE GOMA  
CASI HUMANO  
CASA  
CODINA  
G. MOLA S. PALMA

## Visite Gran Exposición juguetes La Filadora con LA ALMUDAINA

La carrera de más brillante y positivo porvenir

# Banca y Bolsa

De 10 plazas convocadas por la BANCA MARCH, S. A., han ingresado nuestros alumnos:

- D. Antonio Serra Carrió.
- D. Salvador Llogis Borrás.

Próximas convocatorias en otros BANCOS de esta capital y sucursales de pueblos.

Nuestro cuadro de profesorado es garantía del EXITO.

- Sr. Rubi, Profesor Mercantil y Oficial Pericial por oposición del I. N. P. (Cálculo Mercantil y Contabilidad).
- Sr. Lizana, Profesor Mercantil y funcionario por oposición de la Maestranza de la Armada. (Geografía e Historia).
- Sr. Cerdá, Licenciado en Derecho y ex-profesor de Instituto. Derecho Mercantil y Doctrina del Movimiento).
- Sr. Gornals, Titular Mercantil Colegiado, y señora Serra, Maestra de 1.ª Enseñanza e intérprete por oposición de Fomento del Turismo. (Gramática Castellana).

La Mecanografía corre a cargo de profesoras diplomadas. Máquinas nuevas del último modelo que facilitamos a nuestros alumnos para los ejercicios de examen. (Compruebe la relación de nuestros alumnos ingresados (2))

**Academia Gamundi**

He ahí nuestro lema:

Otras son amores y no buenas razones

Almacenes **LA PALMERA** Bolsería, 5 - Plaza Marqués del Palmer, 14-16

# GRAN BARATURA

2 Enero • Retales e infinidad de artículos a precios sensacionales • 2 Enero



# Notas de Arte

(Viene de la 6.)

principal de este edificio. Una tierra y encantadora obra, técnicamente bien hecha, solo posible con el profundo conocimiento que del procedimiento al fresco tiene este artista francés.

En "Círculo de Bellas Artes" Arcas muestra algunos paisajes, pintados siguiendo un concepto que hemos llamado tradicional y, en otra sala, bodegones y paisajes urbanos a la acuarela García Gutiérrez. En algunos bodegones, sobre todo, García Gutiérrez acredita su oficio, su condición de dibujante y un buen gusto en la composición del asunto.

L. R.

## La buena música...

(Viene de la 6.)

Existe amargura e infidelidad en el mundo, porque nación y nación, hombre y hombre, piensan y viven en continua competencia y lucha para aventajar a los otros hombres y las otras naciones. En ellos no hay alegría, ni compasión, ni belleza, sino únicamente celos y temores. Si en lugar de esto pensarán que la vida es cooperación y ayuda, sabiéndose y actuando como partes vitales de la sociedad, eliminaríamos esta amarga fermentación que hoy padecemos.

La música está por encima de toda barrera, antagonismo político o antipatía nacional. Creo sinceramente que la música, lenguaje que habla a todos los corazones, puede unir a los hombres y a las naciones.

## INSTALACIONES FRIGORIFICAS

Para toda clase de aplicaciones domésticas e industriales.

Neveras electro-automáticas tipo mueble y empotradas

«IGLO»

Fábricas de hielo Cámaras frigoríficas

Solicite presupuestos a

**Matias Llompart**

Herrería, 54. - Palma.

## CRONICA DE INCA

Vida religiosa. — Hoy darán comienzo en nuestra parroquia las solemnes Cuarenta Horas en honor del Santo Nombre de Jesús que predicará el M. I. señor don Mateo Nebot, Teniente Vicario Castrense. Se celebrarán los actos de costumbre, así como la Vigilia de "Fin de Año" que dará comienzo mañana noche a las once horas.

En la iglesia de San Francisco y durante los próximos días 4, 5 y 6 de enero, tendrán lugar las Cuarenta Horas del Niño Jesús con sermones a cargo del Reverendo Padre Rafael Bauzá, T. O. R. del Convento de Lluçmayor.

Vida social. — Han fallecido en nuestra ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, doña María Llinás Gomila y don Miguel Antich Maura.

Por tal motivo, testimoniamos a sus respectivas familias nuestro más profundo pésame.

—El pasado día 25 y debido a su delicado estado, recibió el Santo Viático, doña Magdalena Mora, viuda de Meliá, madre de nuestros buenos amigos la señorita Magdalena Meliá, Delegada Local de "Auxilio Social", y de don Francisco, del Comercio.

Hacemos votos para un total y pronto restablecimiento.

—El hogar de don Baltasar Crespi Tortella y doña Catalina Niell Bergas se ha visto alegrado con el nacimiento de su primogénito, al que se le impondrá el nombre de Ramón. Les sea enhorabuena.

—También han visto complacido su hogar con el nacimiento de un robusto niño que se llamará Miguel, nuestros buenos amigos don Gabriel Alzamora Salamanca y doña Margarita Fàbregas Beltrán. Les felicitamos.

—Ha recibido las aguas bautismales en nuestra parroquia, la niña de nombre Paquita, hija de don Sebastián García Truyol y doña Magdalena Seguí Quetglas. Reciban nuestra cordial felicitación.

—Por don Esteban Platko Kopietz y señora doña Cecilia Vogies Knop, para su hijo Esteban, ha sido pedida a doña Antonia Vila viuda de Munar, la mano de su hija Ana María. La boda se celebrará, D. m., próximamente.

—También por don Miguel Reynés y doña Francisca Mateu, para su hijo Simón, ha sido pedida a doña María y don Juan Aloy Ramis, la mano de su hermana Margarita. La boda se celebrará en breve.

—Ayer en el altar mayor de nuestro primer templo, bellamente adornado y luciendo su iluminación espléndida, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio la señorita Magdalena Beltrán Ramis con don Juan Janer Llinás.

La ceremonia se celebró en la mayor intimidad, siendo el novel matrimonio bendecido por el Reverendo don Sebastián Garau, Ecónomo de la iglesia de San Miguel de Palma.

La novia, que lucía un precioso vestido, entró en el templo del brazo de su padre el comerciante don Miguel Beltrán Planas, a los acordes de una marcha nupcial, y firmaron el acta como testigos el joven industrial don Juan Prats y don Francisco Mateu, del Comercio.

Después de la ceremonia, tras obsequiar gentilmente a sus invitados, la feliz pareja salió de viaje por el interior de la isla. Reciban puertra más cordial felicitación, extensiva a sus padres.

—En la iglesia de San Francisco, profusamente adornada y minada, se celebró ayer el enlace matrimonial de la señorita Teresa Fiol Janer, nacida en el arte de la pedagogía don Lorenzo Ramis Aloy.

La novia lucía un magnífico tido de encaje con manto de seda y entró en el templo del brazo de su padre don Bartolomé Amengual, Concejal del Ayuntamiento.

Bendijo la unión el Rdo. Antonio Ferrer y celebró la de velaciones el Rdo. P. Eusebio Amengual, ambos de la Parroquia Franciscana.

Firmaron el acta como testigos los doctores don Francisco Llorens y Osvaldo A. Cifre, don Roger Nadal, Delegado Provincial de Sindicatos, y su tío don Francisco, por parte de la novia, y por parte del contrayente hermano don Bartolomé, Oficina Estadística y Colocación, don Jaime Ferrer Pons, Procurador Mercantil, y don Jaime Aloy.

Durante la ceremonia el Reverendo Padre Cloquell pulso y ganó interpretando bellas y gidas composiciones musicales al final, en el Círculo de la Cultura los invitados fueron cordadamente obsequiados, seguidamente la feliz pareja, a la que seguimos todo género de felicitaciones de viaje para la Península.

—El pasado día 26, en la Parroquia de España, celebró con brillantez y solemnidad sus bodas nupciales, nuestro buen amigo concludadano el M. I. señor Antonio Garau Planas, Caballero de la Santa Iglesia Catedral de Madrid.

Tan fausta efemérides, tan feliz coincidencia de la celebración del enlace matrimonial de la señorita Margarita Domenech Garau, hija de doña Margarita Garau, viuda Domenech, residente en Buenos Aires (Argentina), con don Riera Alzamora, hijo de Magdalena Alzamora, viuda Riera.

Reciba el ilustre y ejemplar sacerdote nuestra más sincera felicitación, a la par que pedimos Señor le conceda largos años de vida para gloria suya y de la Iglesia, extensiva a los noveles esposos que recibieron su paternidad.

—Con motivo de las fiestas navideñas se encuentran entre otros don Sebastián Gomila, Teniente de Infantería; los hermanos don Jaime y don Jorge Aloy Reig; el Perito Químico don Antonio Ramis Seguí y el Maestro Catedral don Miguel Payeras Planas.

—Han regresado de Barcelona donde pasaron las Navidades con su familia, el Director del Banco Central, don Rogelio Llorens y señora.

Espectáculos. — Nuestros programas siguen...

Teatro Principal: Presenta "Ilusión también se vive" y "Gre en las manos", por Joanne y Burt Lancaster.

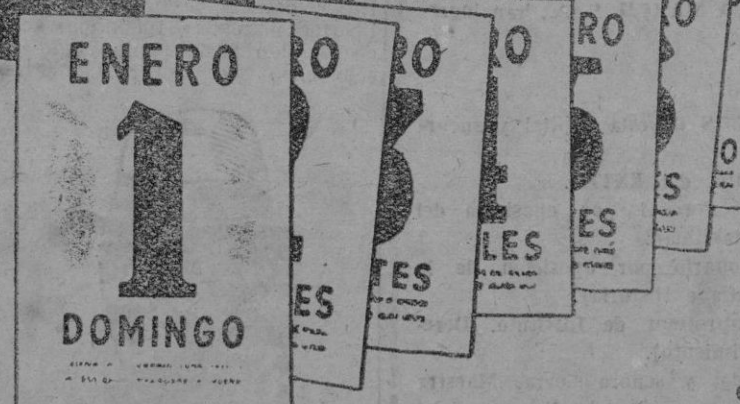
Estreno inmediato: "Acosado" por Michele Morgan y Robert Mings.

Novedades y Mercantil: Ofrecen "El torbellino de la vida", y "El rey del Rey", por Juny O'Connell y César Danova.

Próximo estreno: "Orgullo y Prejuicio", por Maureen O'Hara y Carey Macdonald.



MAS DE UN MILLON DE PESETAS CADA DIA



Ha sido nuestra recaudación de primas durante el año 1950 en el que alcanzamos por este concepto a suma de 372.473 596,16 pesetas.

Este total de primas representa para los asegurados que nos favorecen con su confianza una garantía superior a los SESENTA Y CUATRO MIL MILLONES en los ramos de: INCENDIOS - VIDA - ACCIDENTES - TRANSPORTES - ROBO Y RIESGOS VARIOS

### LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

SUBDIRECCION EN PALMA DE MALLORCA:  
**D. RAMON SUGRANES DEMESTRE**

General Goded, 9. Apartado de Correos, 424. Teléfono, 2784

Autorizado por la Dirección General de Seguros el 2 de junio de 1951

Los Reyes Magos encargarán para Vd. el regalo en

## Lámparas Abelló

SINDICATO, 61 - 63 :: PALMA

## Duchas eléctricas automáticas

Se funcionamiento sencillo, pues basta abrir un grifo para que el agua siga a la temperatura que se desea, UN AÑO DE GARANTÍA Adaptables a cualquier contador y multitud de referencias. Precio completo: 375'00 pesetas

Distribuidor Exclusivo: CASA FROHENS. A. Ribas, 23 - Tel. 1000



# LLUCHMAYOR

**Buena.** — Puede afirmarse que el carácter propio de la noche, fueron las numerosas funciones en casas particulares, bailoteo, sintonando juegos, bailoteo, sintonando emisiones de radio, comilonas, chocolates, pastes y champagne, siendo muchas personas que trasnocharon a muy avanzada la madrugada.

**Religiosas.** — Las funciones religiosas celebradas en la Parroquia convento de San Buenaventura, fueron concurrendísimas de resultado la vigilia solemni-siendo muchos los asistentes a la Misa del Gallo, que se celebró a la Sagrada Comuni-

a la mesa paterna acompañados de sus vastagos, los cuales enriquecen con sus travesuras y encantos esta comida simbólica, perpetuando la conmemoración del Nacimiento del Divino Salvador.

**Hípicas.** — Las carreras anunciadas para el día 23, debido al estado del tiempo, poco propicio a la movilización de público en gran número, no revistieron la brillantez que cabía esperar, siendo por tanto limitada la recaudación, destinada a engrasar fondos para el Aguinaldo a los pobres. Se celebraron cuatro carreras que fueron seguidas con interés por el público.

**Teatrales.** — El pasado día 22 debutó en el Teatro Principal la Compañía de Teatro Regional "Illa d'Or", con la comedia de Juan Juncosa "Na Bet ja es vocalista". La obra fue presentada con perfección y fue del agrado de la reducida concurrencia que prolongó sus aplausos en precio al acierto en la interpretación. No dudamos que una nueva representación de la obra en una fecha apropiada lograría llenar el espacio local, ya que los comentarios fueron unánimemente favorables en el doble aspecto de obra y compañía.

También el Teatro Mataró presentó el día 26 el estreno de la comedia "Aigua de pluja", apareciendo antes de la función el letrero de "no hay entradas", garantía a favor de la compañía "Artis", ya que es prueba de que nuestro público continúa dispensándole la más cordial acogida.

**FERRETERIA MIGUEL DROGUERIA S. MIGUEL, 34 HASTA REYES**  
 Todos los días grandes regalos a nuestros compradores

Domingo día 30 A las 3'30 tarde  
**CAMPO «ES FORTI»**  
**Plus Ultra - Mallorca**

**TEATRO PRINCIPAL**

HOY a las 7 y 10'30

Compañía Alejandro Ulloa  
 Primera actriz: Ana M.<sup>a</sup> Mendez

**Criminal de guerra**

(Obra galardonada con el primer premio Nacional)

¡EL GRAN EXITO DE ESTA COMPANIA!

Lunes EN FLANDES SE HA PUESTO EL SOL  
 Martes LONDRES 1850

\*\*\*  
 Hoy a las 4 Tardes Infantiles con  
**EL DEMONIO DEL MAR**

domingo A las 11  
**CAMPEONATO 1.º REGIONAL**  
**D. Colerense - Recreativo Mallorca**  
 Campo: ES FORTI

**1951-1952**  
 Celebre su Nochevieja en  
**BOITE - CASABLANCA**  
 12 artistas en pista 12  
**Alegría - Dinamismo**  
 Tiquet consumición con  
**Una botella de Champagne.**  
**Cotillón sorpresa y Uvas**  
 Reserve su mesa

**Futbol.** — El partido España-Soledad, que fue anunciado para el pasado domingo día 23, se aplazó para que no coincidiera con las carreras de caballos. Probablemente este encuentro se celebrará el día 1 de enero. Hoy nuestro representante debe contender en Palma con el Hostalets. ¿Nos traerá los primeros positivos? Difícil será conseguirlo.

**Colombófilas.** — Con gran animación celebráronse esta semana los concursos de Sineu y de La Puebla, puntuables para los Trofeos de Navidad 1951. En el concurso de Sineu salieron vencedores en equipos de pichones, don G. Horrach, y en equipos de palomas adultas, don S. Mas. Participaron 16 equipos. En el concurso de La Puebla sólo tomaron parte nueve equipos, clasificándose en pichones don L. Pons en el primer puesto, seguido del equipo de don S. Mas; y en adultas venció el equipo de don S. Mas, seguido de los pertenecientes a los señores Martí y Tovar. La clasificación definitiva del Concurso Navidad quedó como sigue: Trofeo Pichones, 1.º don L. Pons con 18 puntos, y 2.º don G. Horrach con 17. Trofeo adultas: 1.º don S. Mas con 22 puntos y 2.º don M. Tovar con 11. Trofeo seguridad: 1.º don S. Mas con 32 puntos y 2.º don L. Pons con 26.

**Pájaro emigrante.** — En la finca "Son Cardell", de nuestro término municipal, fué hallado un pájaro conocido vulgarmente con el nombre de "ropit", que era portador en una de sus patas de una anilla con la inscripción "Risk-nuseum Stokolm Zak 794", lo que demuestra la procedencia de dicho pájaro que procedente de Suecia venía sin duda a invernar en tierras cálidas, como es costumbre en muchas especies; el nombre de dicho diminuto pájaro es en castellano "Pitirrojo", siendo el científico "Rubecula familiaris" o "Erythacus rubecula".

**Llegada de universitarios.** — De Segovia (Academia Militar) el alférez don Jaime Cerdá Romaguera. De Zaragoza don Bartolomé Salvá Janer, alumno de Veterinaria. De Valencia, don Damián Salvá Frohens. De Barcelona, don Ramón Lizana Fiol, don Antonio Palou Ferrer, don Sebastián Garrandí Boscana, don Pedro Vidal Clar, don Gabriel Ferrer y el joven abogado don Gabriel Gamundi Garau.

**Sociales.** — De Barcelona llegaron los hermanos don Bartolomé y don Antonio Riera Martí, el primero procedente de Marsella y el segundo de vía'e por la península. Sean bienvenidos.

**Necrológica.** — El pasado día 24 falleció, confortado con los Auxilios Espirituales, don Antonio Fullana Soler, de 72 años de edad. El finado fué durante toda su vida miembro de la Banda de Música de esta ciudad, hasta que sus colencias le impidieron continuar en la misma. El día 25, a las diez, tuvo lugar la conducción de su cadáver al Cementerio, siendo acompañado por la Música, que interpretó unas marchas fúnebres durante el trayecto, constituyendo el acompañamiento una verdadera manifestación de duelo. A sus familiares y en especial a su esposa e hijos, expresamos nuestro sentido pésame.

**BOITE BOLERO**

Siguen triunfando

**Edma del Valle**  
 Fina canzonetista

**Emilia Gomez**  
 Estrella de baile

**Eva Norton**  
 Estrella frívola

HOY

**Miguel Rosselló**  
 y su conjunto

\*\*\*  
 Sensacional programa para  
**Nochevieja**

## Mucha animación para el gran choque Plus Ultra-Mallorca

Los grandes deseos de ver fútbol en el que se ventilarán los puntos y las novedades que presentará el equipo decano han servido para que se creara una extraordinaria expectación alrededor del encuentro que esta tarde disputarán en Es Fortí los conjuntos Plus Ultra y Mallorca.

Esmerme es el interés que ha despertado este partido liguero por estar muy bien considerado el conjunto mallorquino asegurado y ser debida su actual clasificación a la desgracia que le ha perseguido desde que se inició la competición y saberse que en su línea hay figuras que muy bien podrán figurar en equipos de primera división.

Pero el mayor aliciente de este encuentro se basa en el debut del joven arleite Isidre Ramis, el del notable volante Mengot y el que Rullán actúe como defensa central, puesto que muchos considerarán es el que más parte el entusiasmo y buen jugador mallorquín. Los demás puestos del equipo, estarán ocupados como ya indicamos ayer, por los considerados titulares, quienes, nos consta, están ansiosos por sacarse la espina que les clavó el Levante.

**FERRETERIA S. MIGUEL DROGUERIA S. MIGUEL, 34 HASTA REYES**  
 Todos los días grandes regalos a nuestros compradores

## FUTBOL

ESTA MAÑANA UN INTERESANTE HOSTALETS - ESPAÑA

El encuentro que esta mañana librarán los equipos Hostalets y España ha despertado muchísimo interés ya que ambos equipos se presentarán con sus cuadros completos, deseosos de adjudicarse la victoria.

Hay deseos por ver al Español de Lluchmayor, después de la notable recuperación que se ha observado en sus líneas, lo que, a no dudar, se traducirá en un buen entradón en el campo de Son Canals.

El encuentro dará comienzo a las 11 y cuarto.

**FERRETERIA S. MIGUEL DROGUERIA S. MIGUEL, 34 HASTA REYES**  
 Todos los días grandes regalos a nuestros compradores

**DE GOMA**  
**SUMINISTROS FRAU**  
 Artículos en general  
 Puerta de San Antonio, 17 - 11 - 1951  
 Teléfono 4116

HOY, DOMINGO  
 POSTULACION DE "AUXILIO SOCIAL"

Empiece el año con alegría  
 Celebre su NOCHEVIEJA en  
**Trocadero**  
 con el Ballet  
**NOUVELLE EVE**  
 11 artistas francesas 11  
**LOS 4 DE LA CAVA**  
 Orquesta de MIGUEL DE VILLA  
 GUILLERMO FERRER y su conjunto  
 Tiquet consumición con  
 Una botella de Champagne  
 Cotillón sorpresa y Uvas  
 Reserve su mesa

**Oriental - Dorado**  
 Próximo jueves  
 PRESENTARAN EN EXCLUSIVA DE CONTINUACION DE ESTRENO, LA MAS GRACIOSA COMEDIA DE  
 Metro Goldwyn Mayer  
**El padre es abuelo**  
 (Más divertida que EL PADRE DE LA NOVIA)  
 con  
 Spencer Tracy-Joan Bennett-Elizabeth Taylor  
 De complemento:  
**Alma en la sombra**  
 con INGRID BERGMAN - GEORGE SANDERS  
 ¡Un programa cumbre de METRO GOLDWYN MAYER!



# TEATRO·CINE·VARIEDADES

APOSTILLA CINEMATOGRAFICA

## «PARSIFAL»

La nota de la semana ha sido, sin duda alguna, el estreno de "Parsifal" leyenda sobre la famosa obra wagneriana adaptada a la pantalla con amplitud de medios y probada inteligencia.

Do acierto cinematográfico cabe catalogar el fruto conseguido por Daniel Magrané, forjador de la idea y guión, quien ha asumido al propio tiempo la responsabilidad de su dirección, contando con eficaces y magníficos colaboradores. Imágenes plenas de poesía y ritmo, verdaderas estampas de innegable plasticidad y belleza forman el desarrollo y unidad de la acción en forma genial y grata, por lo que al tener que aplicar adjetivos encomiásticos para esta obra merecedora de ellos nos encontramos que, los usuales nos parecen pobres para enjuiciar la realización fílmica de "Parsifal".

Basada en las antiguas leyendas del Santo Graal y en el Festival Sagrado, la obra cinematográfica, no es ni ópera ni propiamente una película musical: es un poema en el que se aunan grandes valores plásticos y musicales y en el que juegan esencialmente dos elementos: paisaje agreste y ambiente místico, siendo la parte fotográfica algo de verdadera maravilla.

El personaje de Parsifal, ha sido encarnado por Gustavo Rojo, de gran prestancia juvenil, que le imprime sublime calor; a su lado Ludmila Tcherina, la heroína de "Zapatillas rojas" supera todas sus anteriores creaciones en una labor difícil de superar: justas y llenas de expresión todas las demás figuras que nutren el elenco interpretativo.

Como cabía esperar, el público inteligente y selecto que frecuenta las Salas Astoria y Avenida, ha comentado con entusiasmo esta nueva obra, orgullo del cine nacional, traducido ello en la gran afluencia de público que ha desfilado por aquellas para gozar de sus excelencias.

G. M. M.

# HURACAN SOBRE LA ISLA

No hubo reja capaz de contener su ímpetu



MIÉRCOLES

Vivir, gozar, reir viendo «Horas de ensueño»



El cuento de la cenicienta con risas y carcajadas

Encantadora y chispeante, renueva y supera todos los atractivos de la comedia cómica

Vea esta película y cerrará para siempre la puerta al pesimismo

TITULOS QUE NO DEBE OLVIDAR

"Soga de arena" - "La heredera"

"TERESA"

"¡Qué vida esta!" - "Lola la piconera"

"Manchas de sangre en la Luna"

"El milagro de Milán" - "El fugitivo"

y "El gran Caruso"

¡Sin necesidad de adjetivos ni calificativos!!

ENERO

2

Miércoles

Un actor:

Fernando Fernán Gómez

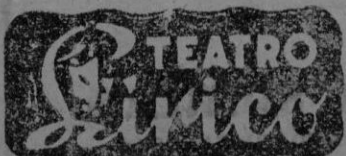
Una estrella:

Sarita Montiel

Un título:

El Capitán Veneno

En el local de los grandes éxitos



Principal

REPOSICION DE "HAMLET"

"Hamlet" fué representado y en el titubeante principio tra Alejandro Ulloa una más nobles facetas de su gran actor interpretar con y acertado criterio el difi- naje shakespeariano y a de la inmortal tragedia ob- petidas muestras de ap- del auditorio. Labor es- proliza, constantemente do por mantener una línea de dignidad escénica. Con Ulloa, fué largamen- brada la labor de Ana Ma- dez que incorpora una na de fines matices y deli- minidad y todos los in- del reparto colaboraron en to de esta magnífica ven- "Hamlet".

\*\*\*

Hoy tarde y noche, y a general, se pondrá en esce- minial de guerra" la inten- día de Calvo Sotelo que ye uno de los más rotun- tos de la compañía.

\*\*\*

Para mañana se anuncia mosa comedia de Eduardo na "En Flandes se ha sol".

Alegría, buen hu  
y buena música  
lo encontrará Vd. en



Pase la mejor

Nochevieja

divirtiéndose al compás  
las orquestas

Columbia y  
Estrellas Negras

Reserve su mesa. Tel. 11

PRECIOS: Caballeros  
Señoras,



¡ÉXITO APOTEOSICO



CIUDAD FRONTIERA

GARY COOPER  
RUTH ROMAN  
TECHNICOLOR DIRECTOR: STUART

En el mismo programa

El fantasma

LOU COSTELLO  
BUD ABBOTT

(Prog. tolerado men-)



# ¡3 Últimos días del 'Zoo Circus' en Palma!!

En la pista elevada del **TEATRO CIRCO BALEAR**

**HOY** 3 FUNCIONES 3  
TARDE A LAS 4 Y 6'30  
NOCHE A LAS 10'30

**LUNES** A LAS 5 DE LA TARDE  
ULTIMA GRAN GALA INFANTIL  
¡LLUVIA DE JUGUETES!!

**ZOO** VISITA A LAS FIERAS  
Todos los días de 11 a 2 mañana  
Entrada UNA peseta

**MARTES** Despedida de la Compañía  
3 Extraordinarias funciones

### Trocadero

LA NOCHEVIEJA CON EL  
BALLET NOUVELLE EVE

Una fiesta celebrada con alegría es la Nochevieja que preparan los salones de Trocadero; como siempre la preparación de la misma ha sido cuidada con el máximo esmero, los cotillones con que serán obsequiados todos los clientes contienen infinidad de esas pequeñas cosas que nos ayudan a proporcionarnos alegría estos días; Nochevieja en Trocadero reunirá como siempre las condiciones precisas para despedir el año 51 y empezar el 52 con optimismo y alegría. El Ballet Nouvelle Eve del Gran Casino de París que tanto éxito lleva cosechado en Palma, juntamente con la extraordinaria atracción española Los de la Cava son las atracciones para estos días.

### Cines

HOY TARDAS INFANTILES

Hoy a las 4 de la tarde se celebrará en el Teatro Principal una sesión de Tardes Infantiles. Además de unos complementos cortos se proyectará la película "El demonio del mar" interpretada por el protagonista de "Kim de la India". Se efectuarán los tradicionales sorteos y concursos y además en un breve descanso se procederá a la gran lluvia de caramelos como obsequio de la Dirección de Tardes Infantiles en su última función de fin de año.

Lea La Almudaina

Reserve sus mejores carcajadas para



Bueno, bonito y barato, y por docenas con rebaja

El maestro de la comicidad en su primer film en technicolor!

(Tol. menores)

¡Auténtico!

¡Apasionante!

¡Deslumbrador!

Un espectáculo que es la admiración de todo Palma



Una embajada de arte y alegría del cine español

**AUGUSTA RIALTO MODERNO**  
PROXIMO ESTRENO

**13 por docena**  
(Technicolor)



Desean a su distinguido público un feliz y próspero

**Año 1952**

ofreciéndole

EL MARAVILLOSO POEMA CINEMATOGRAFICO

**PARSIFAL**

Jamás el cine español había llegado a tan alto grado de magnificencia

(Tolerada menores)

Próximo jueves

¡Estreno sensacional!

INSTINTOS Y PASIONES INDOMITOS COMO LA TEMPESTAD



LA CIVILIZACIÓN Y LA NATURALEZA SALVAJE, PODERES ANTAGONICOS DE LA MAS GIGANTESCA LUCHA

\*\*\* POR ELLA BURLO TODAS LAS LEYES... DESAFIO A LOS MISMOS ELEMENTOS \*\*\*

¡Usted temblará ante el escalofriante realismo de la pantalla!

En preparación:

**Alba de América**  
(CRISTOBAL COLON)

¡CADA SEMANA, UN ACONTECIMIENTO! en sus locales predilectos

Palacio de los juguetes

**La Filadora**

## Gran Compañía Lirica de Operetas Vienesas



## ¡¡Últimos días!! de TRANQUILINO y ESMERALDA

Con la revista musical

## 'Ni tanto ni tan calvo'

Hoy 6'30 tarde y 19'30 noche



MARTES

Despedida de la Compañía

...es veí qu'es pastar" se titula nueva comedia de Martín Ma... que posiblemente será uno de primeros estrenos que ofrecera compañía "Artis".

...andré Ulloa actuará en el Principal hasta el día de Re... los días después realizará en escenario una breve tempore... de zarzuela la compañía de... Hernández en la que figura... tenor Ricardo Mayral.

...también en el mes de enero vuel... el escenario de sus triunfos la... compañía regional "Artis", la cual... estrenará en esa co... para "El carrer de las tres ro... la bella comedia musical de... y Déva.

...coros de esa obra ya los en... "Aromes de nostra terra".

...para fines de enero reapari... de la donosa Lili Murati, la... actriz que constituyó el más... do éxito de la anterior tem... da.

...aficionados al buen cine, ha... grandes elogios de "Parsifal"... stupenda película que se pro... en Astoria y Avenida y que... tiene un justo motivo de or... para la cinematografía nacio...

PERICO

## CAPITOL HISPANIA PROGRESO

HOY

Sigue el éxito de



...DIRECTOR MERVYN LEBOY

Proximo jueves:

## SOBORNO

Film de acción intensa con ROBERT TAYLOR

## Farmacia Nonderos

de PEDRO PLANAS

nderos, 74 - Teléfono 1507

## PITUSIN

EL PERRO DE LAS MIL POSTURAS  
CASA CODINA  
PUERTO BORNE PALMA

...menor



## y el mundo marcha

CON UN PIE EN EL ESTRIBO

Churchill está ya con un pie en el estribo para su viaje a América a donde va a hablar con Truman en nombre de Europa. Es incuestionable que el gran estadista inglés se da cuenta del rápido giro que imprimen al Continente los actuales acontecimientos, en especial la creciente presión norteamericana en favor de una unión efectiva de Europa, páralela a la amenaza de dar fin a la ayuda estadounidense en el caso de que no se realice un auténtico esfuerzo combinado por parte de las naciones europeas.

1951 termine con un importante cambio en la política internacional: la tendencia a los grandes bloques supranacionales deja paso a las tradicionales alianzas, y este cambio ha sido forzado precisamente por el hombre que era campeón de los grandes bloques: Winston Churchill.

El viaje del "premier" a Washington abrirá, sin duda alguna, una nueva etapa en las relaciones internacionales, etapa que se presenta por demás interesante pues Churchill trata de actuar entre los dos y únicos "grandes" de hoy, o sea Rusia y Norteamérica. Este desplazamiento ha sido preparado a conciencia y en el otro lado del Atlántico no falta quien prepare el terreno, afirmando que ha llegado el momento de sondear las posibilidades de negociar con los soviets. El financiero y político Bernard Baruch, muy influyente en la Casa Blanca como consejero; el prestigioso publicista y experto Walter Lippman, y los medios de Wall Street son partidarios de no dejar pasar el momento oportuno de negociar con la URSS. Otros personajes, tales como Charles Bohlen y Georges Kennan, especializados en cuestiones rusas, y que han jugado un destacado papel en la elaboración de la doctrina Truman, reconocen "que elementos exteriores influyen a veces en los destinos de la política exterior norteamericana".



BARUCH

Churchill, a pesar de saber la firmeza con que Truman defiende sus puntos de vista, pedirá al Presidente que facilite a las naciones occidentales la oportunidad de escoger el momento propicio para iniciar conversaciones con Moscú.

## Motor Topolino (Ratón) PARA BICICLETAS

LA CASA DE LA MOTOCICLETA Y CASA MINACO, tienen la satisfacción de comunicar a su numerosa y distinguida clientela que, habiendo llegado a un acuerdo favorable de concesión de venta de los motores TOPOLINO (RATON), de patente italiana, fabricados por Motor Italia S. A., tienen disponibles los citados motores para entrega inmediata CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

SOLICITE DEMOSTRACIONES SIN COMPROMISO ALGUNO POR SU PARTE.

## Los buques...

(Viene de la 1.ª) "By", "Maris", "Matia", "Besbet" y "Menelaus".

Alicante. (6 al 15 de enero).—Destructores "Charles", "Wars" y "Turner".

Cartagena. (6 al 15 de enero).—Destructor nodriza "Yellowstone" y el submarino "Trigonet".

Almería. (6 al 15).—Los minadores "Tanager", "Vispring", "Terget" y "Thowhece".

Tarragona. (10 al 15 enero).—Destructores "New" y "Holder".

Nápoles, 29.—Al anunciar el Almirante Casady que trata de visitar diversos puertos españoles cinco unidades de la VI flota van a las, uno de los portavoces puede dar relieve que la visita es "una operación estrictamente norteamericana" y poco tiene que ver con la NATO.

En este Cuartel General, lo mismo que en Washington, se califica la visita de "buena voluntad".—Efe.

## El furioso vendaval..!

(Viene de la 1.ª) zona Norte. También en las calles de Urzú y Santa Elena se ha desencadenado un furioso vendaval que azota a pisos bajos y bodegas.

toda la región del Bigasoa y que ha originado cuantiosos daños.

A cincuenta metros del puente internacional de la Avenida de Francia, el mar ha roto las defensas de la costa y ha inundado toda la zona baja de la ciudad y, principalmente, el Estadio Gal, en el que ha sido derribada la pared exterior de la

Hacia las cuatro de la madrugada, ante la amenaza de una inundación general, al igual que ocurrió en 1932, el vecindario comenzó a desalojar sus viviendas, originándose la consiguiente confusión, aumentada a causa de las avenidas producidas en el tendido de energía eléctrica, que dejaron Irún en la mayor de las tinieblas.

## 24 horas

Arreció el furioso vendaval que causó muchos perjuicios y molestias pues que resultaba difícil el transitar por las calles de la ciudad; se derrumbaron algunas paredes y postes, en determinados sectores se interrumpió el servicio de tranvías. Abatidos los árboles, molinos y palomares, los barcos correos realizaron con dificultad sus travesías y se tuvieron que postergar sus salidas para las primeras horas de la madrugada. Todo ello sustrajo a la ciudad al último sábado de porque en realidad el día no se había a abandonar el bienestar hogareño, como no fuera a atender obligaciones importantes. Afortunadamente, hasta ahora no se tienen noticias de que ocurrida desgracias personales, salvo alguna lesión de poca importancia. También el viento dio lugar a la extinción del incendio que declaró en el Puerto y que fue terminado tras imprevistos esfuerzos. Un agresivo ciclista atropelló a la plaza Mayor a un con fiado seante y cuando este le recibió un mal proceder el del mar la emprendió a golpes con su tima la que fué atendida en la casa de Socorro; mientras tanto otro monto en su máquina que guio tan campante sin que le dijera esta boca es mía. Hacer que la posesión de uno de artefactos de dos ruedas consista un "bill" de indemnidad. La eripción para el aginaldo de humedades alcanzaba hasta ayer una fra de ciento veinte y tres mil pesetas. En Galerías Danús inauguró sus muestras Fernando Ribot, briel Fiol. Se anuncia para la llegada del vapor "Pace" un contingente de turistas, que después de la nochecita que el pasado no estarán para ir ajetreos.



**H O Y**  
Grandiosa Exposición juguetes

PRODUCTOS DEL CEMENTO

DE  
**JUAN PERELLO SADURNI**

Desea a sus amistades y clientes un feliz y próspero Año Nuevo y se complace en anunciarles la próxima apertura de su nueva Sucursal en la

Calle San Miguel n.º 123-125



CAMPANA, 4 - APARTADO 90  
TELEFONO 1728

SALUDA A TODOS SUS AMIGOS Y CLIENTES DESEANDOLES UN FELIZ Y PROSPERO AÑO 1952

Se ha dado a conocer la lista de los buques de la VI flota norteamericana que visitarán los puertos españoles del Mediterráneo. El furioso vendaval azotó casi toda la península y en algunas poblaciones hubo que lamentar desgracias personales aparte de los cuantiosos daños materiales causados en pocas regiones del litoral y en el Continuo. Los agasajos, en honor del ministro de Asuntos Exteriores de Colombia. Un tor del ejército soviético, al llegar a la frontera, por Gerona, se entregó a la policía española. En un voraz incendio ha destruido las instalaciones comerciales de una importante empresa. Llegó a Málaga el ministro del Aire, don González Gallarza. Han desembarcados en el puerto de Barcelona veinte mil kilos de procedentes de Turquía: se trata de estupefaciente legítimo para usos terapéuticos y que no surtirán desde luego, una desleal competencia a cierta especie de literatura.

Hoy emprende viaje hacia América el "premier" inglés, mister Churchill quien ha de conferenciar con los miembros del gobierno de Washington acerca de importantes cuestiones de actualidad. En los círculos diplomáticos se atribuye excepcional importancia a este viaje. En un sangriento choque habido entre los obreros de las fábricas "Renault" y la policía resultaron treinta heridos. El desacuerdo surgido entre los partidos que apoyan al gobierno francés hacen presagiar que la vida del gabinete de Mr. Plevin será efímera. Los negociadores de Panmunjon han presentado sus contrincantes cinco condiciones finales, pero todo hace pensar que los comunistas desearán seguir la lucha en Corea. Un del arriesgado ejercicio que se daba en una moto, pereció en el dres un artista de circo, en el que se cumplió el refrán que dice que tanto va el cántaro a la fuente que al fin se rompe. Otro que afirma que quien camina con fuego acaba chamuscándose.

**EMBARCACION**  
a vela, preferible con motor. Quilataria por tres meses. Ofertas J.H.B. Administración de ALMUDAINA.